



EN ■ User Manual

CZ ■ Uživatelská příručka

SK ■ Používateľská príručka

HU ■ Felhasználói kézikönyv

PL ■ Podręcznik użytkownika

PORTABLE DVD PLAYER

PŘENOSNÝ DVD PŘEHRÁVAČ

PRENOSNÝ DVD PREHRÁVAČ

HORDOZHATÓ DVD-LEJÁTSZÓ

PRZENOŚNY ODTWARZACZ DVD

IMPORTANT WARNINGS

- The device is designed to operate on an internal rechargeable battery.
- The device is not intended for long-term/permanent connection to the mains power supply or on-board power supply in vehicles.
- For external power supply and battery charging, use exclusively the supplied adapter or an adapter explicitly described in the manual.
- When connecting external power supply and charging the battery, keep the device under constant supervision.
- When the device is not in operation, disconnect it from external power supply and switch it off using all available electronic and mechanical switches.
- Do not operate the device with a depleted battery or without a battery connected to external power supply.
- The device is not intended for installation or operation on boats.

	This CD player is classified as a CLASS 1 LASER PRODUCT. If procedures other than those specified in this manual are used, covers are removed, or fuses and protections are disabled, there is a risk of harmful radiation exposure, damage to health and eyesight.
	This mark is used to indicate equipment that complies with European safety and electromagnetic compatibility standards.
	This symbol indicates that this unit has double insulation. Grounding is not required.
	The lightning symbol in an equilateral triangle warns of dangerous voltage inside the device that could pose a risk of electric shock.
	The exclamation mark in an equilateral triangle symbol indicates important operating or servicing instructions in the documentation accompanying the device.

Note:

Please read these instructions carefully before using this product and keep them for future reference. The manual describes the software as it was at the time of manufacture. Software is subject to development and updates for improved performance and user experience. Future updates may slightly alter the appearance or behaviour.

In the case of any unusual events occurring during the use of the device, e.g. if there is a distinct smell of burning insulation or smoke comes out of the device, immediately turn off the device, disconnect the device from the power source and do not use the device until you have received the results of an inspection by the employees of the professional service centre.

SAFETY INSTRUCTIONS

1. Please take the time to carefully follow the instructions in this user manual. It will help you to correctly set up and operate your system and use all its advanced features. Save this user manual for future reference.
2. Pay attention to all warnings found on the product and in the user manual.
3. For your safety, carefully read and follow this manual to ensure proper use of the product and to prevent any danger or physical damage.
4. **CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK OR RADIATION, DO NOT REMOVE ANY COVERS, DISABLE ANY FUSES OR PROTECTIVE ELEMENTS.**
5. **ALL SERVICING AND REPAIRS MUST BE CARRIED OUT BY QUALIFIED SERVICE PERSONNEL. THERE ARE NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE THE DEVICE.**
6. Damage requiring service – Unplug this product from the mains and have it repaired by qualified service personnel under the following conditions:
 - A. When the power cord or power plug is damaged.
 - B. If liquid has entered the product or objects have fallen into the product, or if the product has been exposed to rain or water.
 - C. If the product does not operate normally according to the operating instructions. Only adjust controls specified in the manual, as incorrect settings may cause damage and require extensive servicing of a qualified technician to restore product functionality.
7. Use only the attachments/accessories specified by the manufacturer.
8. During thunderstorms or when unused for long periods, disconnect the device from the socket to prevent damage.

9. Use appropriate power sources – Plug the product into an appropriate power source as described in the operating instructions or as marked on the product.
10. Make sure that the power cord is not stepped on or compressed, particularly at plugs, sockets, and where it exits the device or adapter. The power plug (adapter) serves as a disconnecting device and must remain easily accessible.
11. Disconnect the device by pulling the plug, not the power cord.
12. The On/Off switch does not completely isolate the device from the power source. To disconnect the product from mains power, unplug the adapter.
13. To avoid the risk of fire or electric shock, do not overload electrical sockets, extension cables or integrated sockets.
14. Place the unit on a flat and stable surface. If the device is designed or equipped with accessories for mounting, ensure they are properly secured. Avoid shocks, drops, and use in conditions involving vibration of the device or the surface it stands on.
15. The device should be used in a temperate climate.
16. Do not use this device near water or moisture. Do not use the device near a bathtub, washbasin, kitchen sink and laundry tub, in a damp basement, near a swimming pool or anywhere with water or moisture present. Protect the device from rain and humidity.
17. No heat sources or open flames should be placed on or near the device, such as lit candles, fireplaces, heaters, radiators, radiant heaters, halogen heaters, and also devices producing heat, such as amplifiers, televisions, etc.
18. Ensure a minimum distance of 0.1 metres around the device for adequate ventilation. Do not block ventilation openings with objects like newspapers, tablecloths, curtains, etc.
19. If the device is moved from a cold to a warm environment, condensation may form inside, affecting proper functionality. Allow the device to acclimate for at least one hour before. Only then connect it to power and switch it on.
20. Do not expose the unit to direct sunlight or objects that radiate heat.
21. Do not expose the batteries to excessive heat, such as sunlight or fire.
22. Before you consent to children using the device, children must be instructed in an age-appropriate manner on the correct and safe use of the player.
23. If the device is equipped with a headphone jack, do not use headphones set to an extreme volume. There is a danger of hearing damage or loss.
24. Clean the device only with a dry cloth. Do not use petrol, thinner or other solvents for cleaning, and do not use abrasive cleaning agents, wire wool or sponges with wire wool.

RECOMMENDATION:

To achieve maximum battery life, disconnect external power immediately after desired battery charging. Even though the device draws minimal power, unplug the adapter once charging is finished. If you do not intend to use the device for an extended period, charge the battery to at least half its capacity. Estimate this according to the usual charging time. Avoid storing the device with a fully discharged battery. If the battery is nearly depleted (as indicated by low battery warnings or auto shutoff). Have a battery that has lost most of its capacity (the battery is consumed) professionally replaced at a service centre.

INSTRUCTIONS FOR REMOTE CONTROL AND BATTERIES

- Do not expose the remote control or batteries to direct sunlight or heat sources or open flames.
- Ensure that the sensor is not exposed to a strong light source (e.g. sunlight) or light from fluorescent light tubes, which could reduce the effectiveness and reliability of the remote control.
- Neither the remote control nor the batteries may be exposed to dripping or running water and objects filled with water must not be placed on them, e.g. vases. Protect against rain, splashes, or spills of any kind.
- If you do not use the remote control for a long time, remove the batteries to prevent possible damage from battery leakage. If electrolyte leaks from the batteries despite this, have the controller cleaned at an authorised service centre.
- If the remote control does not function correctly or its operating range is reduced, replace all batteries with new ones.
- Pay attention to the environmental impact of battery disposal. Improper handling may lead to electrolyte leakage and corrosion. For the remote control to function properly, follow the instructions below:
 - Do not insert batteries in the wrong direction.
 - Do not recharge, heat, dismantle, or short-circuit batteries.
 - Do not throw batteries into a fire.
 - Do not leave depleted batteries in the remote control.
 - Do not mix different types of batteries or combine old and new batteries.
 - If the device uses button batteries, carefully protect them from children. If swallowed, there is a risk of serious health damage. Do not let children use devices containing button batteries without supervision.

VEHICLE USE

- If the device allows use in a vehicle, ensure careful mounting to prevent the device from falling or injuring persons even during sudden changes in driving mode.
- Check and correctly connect the power from the dashboard sockets. Use only adapters supplied with the device. Use only dashboard sockets that disconnect with the ignition key. Otherwise, there is a risk of draining the vehicle battery.
- Do not use the device or headphones while driving a vehicle, as this could cause an accident.
- Use the device according to local laws and regulations. Remember that laws may vary significantly in different countries.

DISC CARE

- Keep discs away from heat sources and high humidity.
- Hold discs by the edges, not by the surface.
- Do not use adhesive tape on the disc surface.
- Wipe discs from the centre outwards using a soft cloth.
- Do not use cleaning agents or antistatic sprays.

USB AND SD USE

- The USB/SD memory device needs to be connected directly to the device. Do not use force.
- Do not use a USB extension cable to avoid data transmission failure and interference. Electrostatic discharges may affect device operation. If this occurs, restart the device.
- The device can play similar types and formats of files from a USB/SD device as from a disc. Before using a memory device, test its communication function with the device and the speed of data reading. Please keep in mind that reading data through an external connector may be slower and that files with high data flow rates may not be played back smoothly. To achieve maximum reading speed, we recommend keeping the disk space defragmented. Use the FAT32 file system, one partition, without protection.
- If the memory device reading is not smooth, undesirable phenomena may occur, such as dropout of parts of the image (pixelation) or entire frames, sound faults, in extreme cases up to stopping the reading operation. Unexpected device

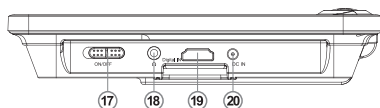
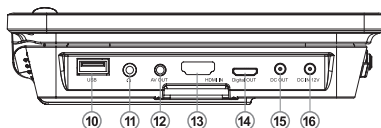
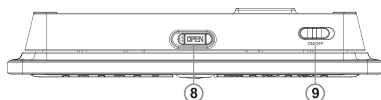
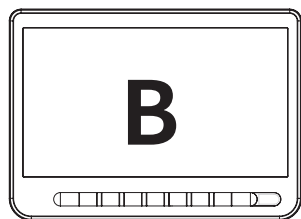
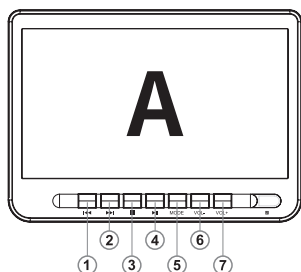
behaviour or the presence of viruses or malware may also disrupt operation and require a restart.

- The USB connector is a standard type and cannot power USB devices with high power consumption (e.g. HDD hard drives). Use devices with their own power supply and power them from their own power sources.
- The device was designed with regard to maximum compatibility with memory devices. Given the variety of devices on the market, compatibility with every USB/SD device cannot be guaranteed. In case of problems, try formatting the memory device. If the problem persists, try using a different memory device.

WHAT'S IN THE BOX

- 10" DVD player
- 10" second display
- 12V car power adapter, power cable for the second display
- Remote control
- AV cable, HDMI cable for the second display
- Case and headrest brackets
- 2x AAA batteries
- User manual

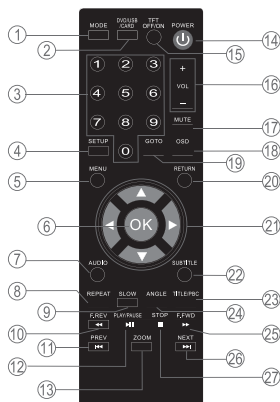
PLAYER



1. Up/Skip backward
2. Down/Skip forward
3. STOP
4. PLAY/PAUSE
5. MODE
6. VOL-: Decrease volume
7. VOL+: Increase volume

8. Disc open button
9. Main switch
10. USB port
11. 3.5 mm stereo headphone output
12. 3.5 mm AV output
13. HDMI input
14. HDMI output
15. DC power output
16. DC power input
17. Main switch
18. 3.5 mm stereo headphone output
19. Digital input
20. DC power input

REMOTE CONTROL



1. MODE1: Switch between AV and DVD modes
2. MODE 2: Switch between DVD, USB and SD card
3. Numeric keypad: Enter in menus or password
4. SETUP: Enter or exit the settings menu
5. MENU: disc menu
6. OK: Confirm selection or setting
7. AUDIO: Select DVD audio language
8. REPEAT: Repeat title, chapter or track
9. SLOW: Select to slow speed
10. Fast rewind
11. Previous: Skip chapter or track backward
12. PLAY/PAUSE: Pause or resume playback
13. ZOOM: Enlarge/reduce picture
14. Switch player on or off
15. TFT: Switch screen on or off
16. VOL-: Decrease volume / VOL+: Increase volume.
17. MUTE: Mute sound
18. OSD: Shows current information
19. GOTO: Select a title, chapter
20. RETURN: Switch between the current play and the main menu
21. Up: Move up in menus
Left: Move left in menus
Right: Move right in menus
Down: Move down in menus
22. SUBTITLE: During playback change subtitles or turn them off
23. TITLE/PBC: Main disk menu
24. ANGLE: Display available camera angles on disc
25. Fast forward
26. Next: Skip chapter or track forward
27. STOP: Stop playback

OPERATION

POWER SUPPLY CONNECTION

The device can be in the following power states:

- external power connected, internal battery charging (red battery indicator), battery fully charged (green battery indicator);
- main switch off (OFF), device is switched off;
- main switch on (ON) device is switched on for operation (blue operation indicator) or it can be switched on from standby state (operation indicator does not light);
- from standby state, the device can be switched on with the POWER button on the remote control or on the device by the main switch to Off position and back to On.

Do not leave the device permanently connected to power unless you are using the device or charging the internal battery.

Vehicle Use

1. With the ignition switched off, connect the supplied adapter to the 12V dashboard socket in the vehicle.
2. Connect the other end to the DC power connector of the DVD player.
3. Connect the second monitor using the supplied cables. Connect the power supply to the DC OUT of the main unit and the signal to DIGITAL OUT using the mini-HDMI connector.
4. Switch on the vehicle ignition.
5. Switch on the DVD player and the second display.

Caution: Be careful with all cables and connections on the DVD player. Make sure that no connection is strained, as this could damage the unit. Also be careful with excess cables, which could pose a tripping hazard and potentially damage the player.

INSERTING AND LOADING A DISC

1. Connect power to the DVD player and switch it on.
2. Open the DVD cover by pressing the opening button and carefully place the disc on the centre spindle with the label facing up.
3. Gently press the disc onto the spindle, you will hear and feel the disc snap into place.
4. Close the DVD cover until it clicks. The device will load the disc.

Caution: Use standard 12 cm round discs. Do not use damaged, cracked discs, discs of non-standard shapes (e.g. rectangular), discs of other sizes.

Play/Pause: Press the PLAY/PAUSE button on the remote control to start or pause playback.

Stop playback: The first press of the STOP button stops playback, after which playback can be resumed from the point of stopping. The second press of the STOP button cancels this RESUME function and further playback will start from the beginning of the disc.

Fast forward/rewind: Press Fast Forward for fast forward and Fast Rewind for fast backward. By repeated pressing, the speed can be set from 2× to 32×.

Menu: DVD discs are divided into titles and chapters. Pressing the Menu button during playback displays the options as defined on the disc.

Playback time and remaining time: Press OSD during playback to view title and chapter information. Pressing the OSD button allows you to browse through time options: Elapsed title time, Remaining title time, Elapsed chapter time, Remaining chapter time, End display.

Angle: Press Angle during playback to display available angles, if defined on the disc.

Subtitles: Press the Subtitle button repeatedly to select the subtitle language as defined on the disc. The last option is to turn off the subtitle display.

Audio: Press the AUDIO button repeatedly to select the audio language as defined on the disc. The display disappears after 3 seconds.

Repeat: Press REPEAT repeatedly to cycle through repeat options: Repeat current chapter, Repeat current title, Repeat all chapters and titles, Resume normal playback.

Go To (GOTO): By pressing the GOTO button, you can navigate to another available chapter.

SETTINGS MENU



- Press the SETUP button on the remote control to open the settings menu.
- Use the ◀ or ▶ buttons to navigate between settings.
- Press the OK button to enter a value.
- Navigate to the desired function using the ▶/UP buttons.
- Press the ▶ button to open a submenu.
- Select an option using the ▶/UP buttons and confirm with OK.
- Press ◀ to go back or exit Settings.

Not all discs have these features; some depend on the disc.

MENU – PREFERENCES, GENERAL

TV system: Select the video output format when connecting to an external screen: PAL/NTSC.

Screen saver: On: Activates the screen saver after five minutes of inactivity.

TV type: Select the aspect ratio to match the film you are watching.

Password: To reset the password. You need the current password to change it. The default password is 0000.

Rating: Select the parental control level from 1 (safe for children) to 8 (adults). If necessary, restrict playback with a password. This function requires parental control set on the disc.

Default: Reset the player to factory settings.

Not all discs have these features; some depend on the disc.

OSD (On-Screen Display): Select the OSD language from several options.

Audio: Set the default language for DVD audio.

Subtitles: Set the default language for DVD subtitles.

Menu language: Set the default language for DVD menus. Availability depends on the DVD.

MENU – VIDEO



Adjust image quality.

Brightness: Set how light or dark the screen will be.

Contrast: Adjust the difference between the lightest and darkest parts of the image.

Sharpness: Adjust the clarity and detail of the image.

MENU – DIGITAL AUDIO



Dynamic range: Adjust the difference between the quietest and loudest sounds in the audio.

Dual Mono: Adjust how sound is played through the player's speakers.

- **Stereo:** Plays sound through both left and right channels with clear separation of left and right channels.
- **Mono-L:** Combines left and right channels and transmits them through the left speaker.
- **Mono-R:** Combines left and right channels and transmits them through the right speaker.
- **Mono-Mix:** Merges left and right channels and plays them through both speakers.

TROUBLESHOOTING

No sound or distorted sound?

- Make sure the sound is not muted.
- Check that the player volume is increased.
- Check that your DVD is properly connected. Make sure all cables are securely inserted into the correct connectors.
- When playing a DVD disc, check that you have selected the correct audio language in the settings menu.
- Try different audio outputs, such as headphones, to find the problem.

Will not turn on

- Make sure the power cable is firmly plugged into the player and power source.
- Test the power source with another device and verify that it works.
- Check if the power cable is damaged and replace if necessary.
- Check the status and charge of batteries.

Cannot start film playing

- You cannot skip opening titles and warnings because the disc prevents this.

Icon (0) appears on screen?

This function cannot be used now because:

- Disc software restricts it.
- Disc software does not support this function, for example angles.
- The function is not available.
- You have selected a title or chapter number that is out of range.

Picture is distorted?

- Try another disc as the current one may be damaged.
- Some distortion during fast forwarding or rewinding is normal.
- Adjust video settings, such as brightness and contrast, in the settings menu.

No skip or fast forward/rewind?

- Some discs do not allow fast scanning or chapter skipping.
- You cannot skip warnings and titles at the beginning of a film because they are often locked.

DVD player does not respond to remote control signal

- Point the remote control directly at the player's IR sensor.
- Check whether the remote control battery is fine.
- Make sure nothing is blocking the remote control sensor and no strong natural or artificial light is shining on it.

Disc will not play

- Insert the disc with the printed side up.
- Check the disc type – it should be DVD, audio CD or MP3.

- Clean the disc and check that it is not scratched.
- Try with another disc to see if the current one is faulty.

Playback stops immediately

- Clean or replace a scratched or dirty disc.
- Wait an hour for condensation inside the player to dry out.
- Make sure the player temperature is within the operating range.

SPECIFICATIONS

Compatible discs	DVD/VCD/CD/MP3/JPG/AVI
USB/SD file format	FAT
USB/SD maximum capacity	32GB
USB/SD supported codecs – video	MPEG1/MPEG-2/MP4V/MPG/FLV/ VOB/MP4/AVI file maximum supported resolution (720×480)
USB/SD supported codecs – audio	MP3/WMA/AC3
USB/SD supported codecs – images	JPEG
Power supply	12 VDC (10–14.4 V) 1.5 A
Operating Temperature	5–40 °C
Battery capacity	2000 mAh
Charging time	up to 4 hours
Dimensions (W x D x H) DVD (display)	24.6 × 17.9 × 4.6 (3.6) cm
Weight of DVD/Display/Set	0.83/0.45/1.9 kg

INSTRUCTIONS AND INFORMATION ON THE DISPOSAL OF PACKAGING MATERIALS

Dispose of packaging material at a collection yard.

DISPOSAL OF DISCARDED ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT



This symbol on the product, accessories or packaging indicates that the product must not be treated as regular household waste. Please dispose of this product in a collection centre designated for the recycling of electrical and electronic equipment. In some European Union countries or in some European countries, you can return your products to the local retailer when purchasing an equivalent new product. Proper disposal of this product helps protect valuable natural resources and prevents potential negative impacts on the environment and human health that may result from improper waste disposal. Contact your local authorities or collection facility for more details. Improper disposal of this type of waste may result in legal penalties.

For Companies in the European Union

If you want to dispose of electric or electronic appliances, ask your retailer or supplier for the necessary information.

Disposal in Countries Outside the European Union

If you wish to dispose of this product, please request necessary information on proper disposal from the ministry or your retailer.



This product complies with EU requirements.

Fast ČR, a.s. hereby declares that the SPV 7105 DUAL type device conforms to the 2014/53/EU Directive.

For full version of the EU declaration of conformity, please refer to the website: www.sencor.cz

Changes in the text, design and technical specifications may be made without prior notice and we reserve the right to make such changes.

The original version is in Czech.

Manufacturer: FAST ČR, a. s., U Sanitasu 1621, Říčany CZ-251 01
info@sencor.com

SENCOR®

EN Warranty conditions

Warranty card is not a part of the device packaging.

This product is warranted for the period of 24 months from the date of purchase to the end-user. Warranty is limited to the following conditions. Warranty is referred only to the customer goods using for common domestic use. The claim for service can be applied either at dealer's shop where the product was bought, or at below mentioned authorized service shops. The end-user is obligated to set up a claim immediately when the defects appeared but only till the end of warranty period. The end user is obligated to cooperate to certify the claiming defects. Only completed and clean (according to hygienic standards) product will be accepted. In case of eligible warranty claim the warranty period will be prolonged by the period from the date of claim application till the date of taking over the product by end-user, or the date the end-user is obligated to take it over. To obtain the service under this warranty, end-user is obligated to certify his claim with duly completed following documents: receipt, certificate of warranty, certificate of installation.

This warranty is void especially if apply as follows:

- Defects which were put on sale.
- Wear-out or damage caused by common use.
- The product was damaged by unprofessional or wrong installation, used in contrary to the applicable instruction manual, used in contrary to legal enactment and common process of use or used for another purpose which has been designed for.
- The product was damaged by uncared-for or insufficient maintenance.
- The product was damaged by dirt, accident of force majeure (natural disaster, fire, and flood).
- Defects on functionality caused by low duality of signal, electromagnetic field interference etc.
- The product was mechanically damaged (e.g. broken button, fall).
- Damage caused by use of unsuitable media, fillings, expendable supplies (batteries) or by unsuitable working conditions (e.g. high temperatures, high humidity, quakes).
- Repair, modification or other failure action to the product by unauthorized person.
- End-user did not prove enough his right to claim (time and place of purchase).
- Data on presented documents differs from data on products.
- Cases when the claiming product cannot be identified according to the presented documents (e.g. the serial number or the warranty seal has been damaged).

Manufacturer:

FAST ČR, a.s., U Sanitasu 1621, Říčany 251 01, Czech Republic
info@sencor.com

Authorized service centers:

Visit **www.sencor.com** for detailed information about authorized service centers.

The original version of the instructions is in the Czech language, other language versions are made by the appropriate translation.

DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ

- Zařízení je určeno pro provoz na vnitřní dobíjitelnou baterii.
- Zařízení není určeno pro dlouhodobé/trvalé připojení k elektrické síti či palubní napájení v automobilech.
- Pro vnější napájení a dobíjení baterie použijte výhradně dodaný adaptér nebo adaptér výslovně popsany v návodu.
- Při připojení vnějšího napájení a dobíjení baterie mějte zařízení stále pod dozorem.
- Pokud zařízení není právě v provozu, odpojte jej od vnějšího napájení a vypněte všemi dostupnými elektronickými i mechanickými vypínači.
- Neprovozujte zařízení se spotřebovanou baterií nebo bez baterie připojené na vnější napájení.
- Zařízení není určeno ani pro instalaci ani pro provoz na lodích.



Tento přehrávač kompaktních disků je klasifikován jako LASEROVÝ PRODUKT Třídy 1. Při použití jiných postupů než uvedených v tomto návodu, rozebírání, snímání krytů nebo vyřazování pojistek a ochran hrozí nebezpečí zasažení škodlivým zářením, poškození zdraví i zraku.

	Tato značka se používá k označení zařízení, které odpovídá evropským normám bezpečnosti a elektromagnetické kompatibility.
	Tento symbol znamená, že tato jednotka má dvojitou izolaci. Není vyžadováno uzemnění.
	Symbol blesku v rovnostranném trojúhelníku upozorňuje, že uvnitř tohoto přístroje se nachází nebezpečné napětí, které představuje riziko úrazu elektrickým proudem.
	Symbol vykřičníku v rovnoramenném trojúhelníku upozorňuje na důležité provozní a servisní pokyny v dokumentaci doprovázející přístroj.

Poznámka:

Před použitím tohoto produktu si pečlivě prostudujte tyto pokyny a dobře je uschovejte pro budoucí použití. Návod popisuje stav softwaru při jeho výrobě. Software podléhá vývoji a aktualizacím pro lepší výkon a uživatelský zážitek. V budoucích aktualizacích se může vzhled nebo chování mírně změnit.

V případě výskytu jakýchkoliv neobvyklých jevů během používání přístroje, jako je např. výskyt charakteristického zápachu pálící se izolace nebo dokonce dýmu, přístroj neprodleně vypněte, od přístroje odpojte používaný zdroj jeho napájení a s dalším používáním přístroje vyčkejte na výsledek jeho kontroly pracovníky odborného servisu.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. Věnujte prosím čas pozornému dodržování pokynů v této uživatelské příručce. Pomůže vám správně nastavit a provozovat váš systém a využívat všechny jeho pokročilé funkce. Uložte si tuto uživatelskou příručku pro budoucí použití.
2. Dbejte všech varování na produktu a v návodu k použití.
3. Pro vaši bezpečnost si pečlivě přečtěte tento návod a dodržujte jej, abyste zajistili správné používání produktu a předešli jakémukoli nebezpečí nebo fyzickému poškození.
4. **POZOR: ABYSTE SNÍŽILI RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEBO ZÁŘENÍM, NEODSTRAŇUJTE ŽÁDNÝ KRYT, NEVYŘAZUJTE ŽÁDNÉ POJISTKY A OCHRANNÉ PRVKY.**
5. **JAKÝKOLI SERVIS A OPRAVY PŘEDEJTE KVALIFIKOVANÉMU SERVISNÍMU PERSONÁLU. UVNITŘ NEJSOU ŽÁDNÉ SOUČÁSTI, KTERÉ BY UŽIVATEL MOHL OPRAVOVAT.**
6. Poškození vyžadující servis – Odpojte tento produkt ze zásuvky a svěřte opravu kvalifikovanému servisnímu personálu za následujících podmínek:
 - A. Když je poškozen napájecí kabel nebo zástrčka.
 - B. Pokud do produktu vnikla kapalina nebo do něj spadly předměty, pokud byl produkt vystaven dešti nebo vodě.
 - C. Pokud výrobek podle návodu k obsluze nepracuje normálně. Nastavujte pouze ty ovládací prvky, které jsou popsány v návodu k obsluze, protože nesprávné nastavení může způsobit poškození a často bude vyžadovat rozsáhlou práci kvalifikovaného technika, aby se obnovil normální provoz produktu.
7. Používejte pouze nástavce/příslušenství specifikované výrobcem.
8. Během bouřky nebo při dlouhodobém nepoužívání odpojte toto zařízení ze zásuvky, abyste předešli poškození tohoto produktu.

9. Používejte vhodné zdroje napájení – Zapojte výrobek do vhodného zdroje napájení, jak je popsáno v návodu k obsluze nebo jak je vyznačeno na výrobku.
10. Dbejte, aby se po síťovém nebo napájecím kabelu nešlapalo ani nebyl stlačen, zvláště v blízkosti vidlice, zásuvky a bodu, kde vychází z přístroje nebo adaptéru. Síťová vidlice (adaptér) se používá jako odpojovací zařízení a musí být snadno dostupná.
11. Netahejte za napájecí kabel, ale za zástrčku, abyste spotřebič odpojili od sítě.
12. Spínač On/Off neizoluje zcela produkt od zdroje napájení. Chcete-li odpojit produkt od síťového napájení, musíte odpojit napájecí adaptér ze sítě.
13. Abyste předešli riziku požáru nebo úrazu elektrickým proudem, nepřetěžujte elektrické zásuvky, prodlužovací kabely nebo integrované zásuvky.
14. Umístěte jednotku na rovný a volný povrch. Pokud je zařízení vybaveno konstrukčně nebo příslušenstvím k upevnění, dobře je upevněte. Vyvarujte se úderů, pádů a použití při vibracích zařízení nebo podložky.
15. Zařízení by mělo být používáno v mírném klimatu.
16. Nepoužívejte toto zařízení v blízkosti vody nebo vlhkosti. Nepoužívejte zařízení v blízkosti vany, umyvadla, kuchyňského dřezu a prádelní vany, ve vlhkém suterénu, v blízkosti bazénu nebo kdekoli jinde, kde je přítomna voda nebo vlhkost. Chraňte přístroj před deštěm a vlhkostí.
17. Na zařízení ani v jeho blízkosti by neměly být umístěny žádné zdroje tepla nebo otevřeného ohně, jako jsou zapálené svíčky, krby, ohniště nebo topidla, radiátory, sálavé zářiče, halogenová topidla, a také přístroje produkující teplo, jako jsou zesilovače, televizory apod.
18. Zajistěte minimální vzdálenost 0,1 metru kolem zařízení pro dostatečné větrání. Větrání by nemělo být bráněno zakrytím jednotky nebo jejích větracích otvorů předměty, jako jsou noviny, ubrusy, závěsy atd.
19. Když je zařízení přemístěno z chladného prostředí do teplého, může se uvnitř vytvořit vlhkost, bránící správné funkci. Nechte zařízení aspoň hodinu tepelně ustálit bez zapínání. Teprve potom jej připojte k napájení a zapněte.
20. Nevystavujte jednotku přímému slunečnímu záření nebo předmětům, které vyzařují teplo.
21. Baterie nesmí být vystaveny nadměrnému teplu, jako je sluneční záření, oheň a podobně.
22. Před vaším souhlasem s používáním přístroje dětmi musí být děti způsobem odpovídajícím jejich věku poučeny o správném a bezpečném používání přehrávače.
23. Pokud je přístroj vybaven zdílkou pro připojení sluchátek, nepoužívejte sluchátka nastavená na extrémní hlasitost. Hrozí poškození nebo ztráta sluchu.

24. Přístroj čistíte pouze suchou tkaninou. K čištění nepoužívejte benzín, ředidlo nebo jiná rozpouštědla ani nepoužívejte brusné čisticí prostředky, drátěnky nebo houbičky s drátěnkami.

TIP:

Pro dosažení maximální životnosti baterie odpojte vnější napájení hned po žádaném dobití baterie. I přes malou spotřebu vytáhněte dobíjecí adaptér ze zásuvky, jakmile dokončíte dobíjení. Pokud nebudete zařízení nějakou dobu používat, dobijte baterii alespoň na polovinu její kapacity. To odhadněte podle obvyklé doby dobíjení. Neodkládejte zařízení s vybitou baterií, podle případné indikace vybití nebo se zařízení již samo vypnulo kvůli nedostatku energie. Baterii, která ztratila většinu své kapacity (baterie je spotřebována), nechte odborně vyměnit v servisu.

POKYNY K DÁLKOVÉMU OVLADAČI A BATERIÍM

- Nevystavujte dálkový ovladač ani baterie přímému slunci nebo zdrojům tepla ani otevřeného ohně.
- Dbejte, aby senzor nebyl vystaven silnému zdroji světla (např. slunečnímu) nebo světla fluorescenčních trubic, které mohou snížit účinnost a spolehlivost dálkového ovládání.
- Dálkový ovladač ani baterie nesmí být vystaveny kapající ani tekoucí vodě a nesmí se na ně stavět předměty naplněné tekutinou, například vázy. Chraňte před zmoknutím, postříkáním nebo politím jakoukoliv kapalinou.
- Pokud dálkový ovladač delší dobu nepoužíváte, vyjměte baterie, abyste zabránili možnému poškození následkem vytečení baterií. Dojde-li přesto k úniku elektrolytu z baterií, ovladač dejte vyčistit do autorizovaného servisu.
- Pokud dálkový ovladač nefunguje správně nebo se sníží jeho provozní dosah, vyměňte všechny baterie za nové.
- Je třeba věnovat pozornost aspektům dopadu likvidace baterií na životní prostředí. Nesprávné použití baterií může způsobit unik elektrolytu a korozi. Aby dálkový ovladač fungoval správně, postupujte podle níže uvedených pokynů:
- Nevkládejte baterie v nesprávném směru.
- Baterie nenabíjejte, nezahřívejte, neotvírejte ani nezkratujte.
- Nevhazujte baterie do ohně.
- Nenechávejte vybité baterie v dálkovém ovladači.
- Nekombinujte různé typy baterií nebo staré a nové baterie.
- Pokud zařízení používá knoflíkové baterie, pečlivě je chraňte před dětmi. V případě jejich spolknutí hrozí vážné poškození zdraví. Nenechte děti bez dozoru používat zařízení, které obsahuje knoflíkové baterie.

POUŽITÍ V AUTĚ

- Pokud zařízení umožňuje použití ve vozidle, zajistíte pečlivou montáž, aby nedošlo k pádu zařízení nebo zranění osob ani při náhlých změnách jízdního režimu.
- Zkontrolujte a správně zapojte napájení z palubních zásuvek. Použijte jen adaptéry dodané se zařízením. Použijte jen palubní zásuvky, které se odpojují s klíčkem zapalování. Jinak by hrozilo nebezpečí vybití baterie automobilu.
- Nepoužívejte zařízení nebo sluchátka při řízení vozidla, protože by mohlo dojít k nehodě.
- Zařízení použijte podle místních zákonů a nařízení. Pamatujte, že se zákony mohou v různých státech výrazně lišit.

PÉČE O DISKY

- Uchovávejte disky mimo zdroje tepla a vysoké vlhkosti.
- Disky držte za okraje, ne za povrch.
- Na povrch disku nepoužívejte lepicí pásku.
- Disky otírejte od středu směrem ven měkkým hadříkem.
- Nepoužívejte čisticí prostředky ani antistatické spreje.

POUŽITÍ USB A SD

- Paměťové zařízení USB/SD je třeba do přístroje zapojit přímo. Nepoužívejte násilí.
- Nepoužívejte prodlužovací USB kabel, aby nedošlo k selhání přenosu dat a jeho rušení. Elektrostatické výboje mohou způsobit nefunkčnost přístroje. V takovém případě musí uživatel přístroj restartovat.
- Přístroj dokáže z USB/SD zařízení přehrát obdobné typy a formáty souborů, jako z disku. Před užíváním paměťového zařízení vyzkoušejte jeho funkci komunikace s přístrojem a rychlost čtení dat. Mějte na paměti, že čtení dat přes externí konektor může být pomalejší a soubory s vysokým datovým tokem nemusí být přehrávány plynule. Pro dosažení maximální rychlosti čtení doporučujeme zachovávat diskový prostor defragmentovaný. Použijte souborový systém FAT32, jeden oddíl, bez ochrany.
- Pokud není čtení paměťového zařízení plynulé, může docházet k nežádoucím jevům, jako jsou výpadky částí obrazu (kostičkování) nebo celých snímků, poruchy ve zvuku, v krajním případě až zastavení operace čtení. Neočekávané chování připojeného paměťového zařízení popř. přítomnost virů a jiných

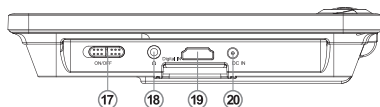
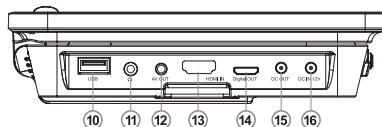
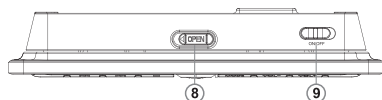
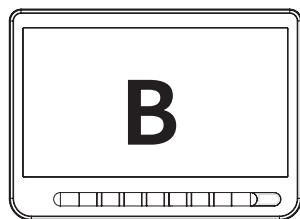
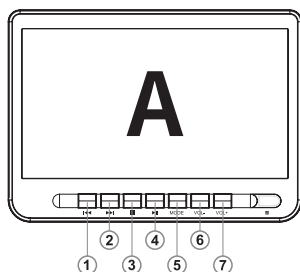
škodlivých softwarů může způsobit až zastavení funkce přístroje s nutností je restartovat.

- USB konektor je standardního typu a nedokáže napájet USB zařízení s vysokým odběrem (např. pevné disky HDD). Použijte zařízení s vlastním napájením a napájejte je z jejich vlastních napáječů.
- Přístroj byl konstruován s ohledem na maximální kompatibilitu s paměťovými zařízeními. Vzhledem k rozmanitosti zařízení na trhu nelze zaručit kompatibilitu s každým USB/SD zařízením. V případě potíží zkuste paměťové zařízení naformátovat. Pokud potíže přetrvávají, použijte jiné paměťové zařízení.

CO JE V KRABICI

- 10" DVD přehrávač
- 10" druhý displej
- 12V napájecí adaptér do auta, napájecí kabel pro druhý displej
- Dálkové ovládání
- AV kabel, HDMI kabel pro druhý displej
- Pouzdro a držáky na opěrku hlavy
- 2x AAA baterie
- Uživatelská příručka

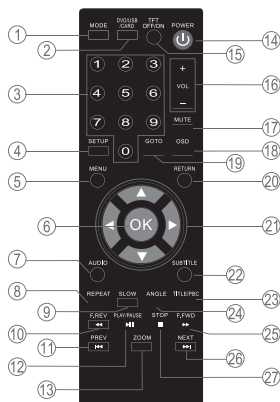
PŘEHRAVAČ



1. Nahoru/Přeskočení vzad
2. Dolů/Přeskočení vpřed
3. STOP (Zastavení)
4. PLAY/PAUSE (Přehrát/Pozastavit)
5. MODE (Režim)
6. VOL-: Snížení hlasitosti
7. VOL+: Zvýšení hlasitosti
8. Tlačítko otevření disku
9. Hlavní vypínač
10. USB port

11. 3,5mm stereo sluchátkový výstup
12. 3,5 mm AV výstup
13. Vstup HDMI
14. Výstup HDMI
15. Výstup DC napájení
16. Vstup stejnosměrného napájení
17. Hlavní vypínač
18. 3,5mm stereo sluchátkový výstup
19. Digital vstup
20. Vstup stejnosměrného napájení

DÁLKOVÝ OVLADAČ



1. MODE1: Přepínání mezi režimy AV a DVD
2. MODE 2: Přepínání mezi DVD, USB a SD kartou
3. Numerická klávesnice: Zadávání v nabídkách nebo hesla
4. SETUP: Vstup nebo ukončení nabídky nastavení
5. MENU: menu disku
6. OK: Potvrzení volby nebo nastavení
7. AUDIO: Vybere jazyk zvuku DVD
8. REPEAT: Opakování titulu, kapitoly nebo stopy
9. SLOW: Vyberte pro nízkou rychlost
10. Rychle vzad
11. Předchozí: Přeskočí kapitolu nebo skladbu vzad
12. PLAY/PAUSE: Pozastavení nebo obnovení přehrávání
13. ZOOM: Zvětšení/zmenšení obrázku
14. Zapnutí nebo vypnutí přehrávače
15. TFT: Zapnutí nebo vypnutí obrazovky
16. VOL-: Sníží hlasitost / VOL+: Zvýší hlasitost.
17. MUTE: Ztišení zvuku
18. OSD: Zobrazí aktuální informace
19. GOTO: Vybere titul, kapitolu
20. RETURN: Přepnutí mezi aktuálním přehráváním a hlavní nabídkou
21. Nahoru: Pohyb v nabídkách nahoru
Doleva: Pohyb v nabídkách doleva
Doprava: Pohyb v nabídkách doprava
Dolů: Pohyb v nabídkách dolů
22. SUBTITLE: Během přehrávání změni titulky nebo je vypne
23. TITLE/PBC: Hlavní nabídka disku
24. ANGLE: Zobrazení dostupných úhlů kamery disku
25. Rychle vpřed
26. Další: Přeskočí kapitolu nebo skladbu vpřed
27. STOP: Zastavení přehrávání

PŘIPOJENÍ K NAPÁJENÍ

Přístroj může být v těchto stavech napájení:

- vnější napájení připojeno, dobíjí se vnitřní baterie (červená kontrolka baterie), baterie plně dobita (zelená kontrolka baterie);
- hlavní vypínač vypnutý (OFF), přístroj je vypnutý;
- hlavní vypínač zapnutý (ON) přístroj je zapnutý k provozu (modrá kontrolka provozu) nebo jej lze zapnout ze stavu připravenosti Standby (kontrolka provozu nesvítí);
- ze stavu připravenosti Standby lze přístroj zapnout tlačítkem POWER na dálkovém ovladači nebo na přístroji hlavním vypínačem do polohy Off a zpět On.

Neponechávejte přístroj trvale připojený k napájení, pokud přístroj nepoužíváte nebo právě nedobíjíte vnitřní baterii.

Použití v autě

1. Při vypnutém zapalování připojte dodaný adaptér do palubní 12V zásuvky ve vozidle.
2. Druhý konec připojte ke stejnosměrnému napájecímu konektoru DVD přehrávače.
3. Druhý monitor připojte dodanými kabely. Napájení do DC OUT hlavní jednotky, signál do DIGITAL OUT konektorem mini-HDMI.
4. Zapněte zapalování vozidla.
5. Zapněte DVD přehrávač a druhý displej.

Upozornění: Buďte opatrní se všemi kabely a připojeními na DVD přehrávači. Ujistěte se, že žádné spojení není napnuté, mohlo by dojít k poškození jednotky. Dávejte si také pozor na přebytečné kabely, které by mohly představovat nebezpečí zakopnutí a potenciálně poškodit přehrávač.

VLOŽENÍ A NAČÍTÁNÍ DISKU

1. Připojte napájení k DVD přehrávači a zapněte jej.
2. Otevřete kryt DVD stiskem otevíracího tlačítka a vložte disk opatrně na středový trn potiskem nahoru.
3. Lehce dotlačte disk na trn, uslyšíte a ucítíte, jak disk zapadl do upevnění.
4. Zavřete kryt DVD, dokud nezaklapne. Přístroj disk načte.

Upozornění: Používejte standardní 12cm kruhové disky. Nepoužívejte disky poškozené, prasklé, disky nestandardních tvarů (např. obdélníkové), disky jiných velikostí.

Přehrávání/Pozastavení: Stisknutím tlačítka PLAY/PAUSE na dálkovém ovládání spustíte nebo pozastavíte přehrávání.

Zastavení přehrávání: Prvním stiskem tlačítka STOP se zastaví přehrávání, po kterém lze přehrávání obnovit od místa zastavení. Druhým stiskem tlačítka STOP se tato funkce RESUME zruší a další přehrávání začne od začátku disku.

Rychlé převíjení vpřed/vzad: Stiskněte Fast Forward pro rychlý posuv vpřed a Fast Rewind pro rychlý posuv vzad. Opakovaným stiskem lze rychlost nastavit od 2× po 32×.

Menu: Disky DVD jsou rozděleny na tituly a kapitoly. Stisknutím tlačítka Menu během přehrávání zobrazíte možnosti tak, jak je na daném disku definováno.

Doba přehrávání a zbývající čas: Stiskněte OSD během přehrávání pro zobrazení informací o titulu a kapitole. Stisknutím tlačítka OSD můžete procházet možnostmi času: Uplynulý čas titulu, Zbývající čas titulu, Uplynulý čas kapitoly, Zbývající čas kapitoly, Ukončení zobrazení.

Úhel: Stiskněte Angle během přehrávání pro zobrazení dostupných úhlů, pokud jsou na disku definovány.

Titulky: Opakovaným stiskem tlačítka Subtitle vyberte jazyk titulků podle toho, jak jsou na disku definovány. Poslední volba je vypnutí zobrazení titulků.

Zvuk: Opakovaným stiskem tlačítka AUDIO vyberte jazyk zvuku podle toho, jak jsou na disku definovány. Po 3 sekundách zobrazení zmizí.

Opakovat: Stiskněte opakovaně REPEAT pro procházení možností opakování: Opakovat aktuální kapitolu, Opakovat aktuální titul, Opakovat všechny kapitoly a tituly, Obnovit normální přehrávání.

Jít Na (GOTO): Stiskem tlačítka GOTO můžete přejít na jinou dostupnou kapitolu.

MENU NASTAVENÍ



- Stisknutím tlačítka SETUP na dálkovém ovladači otevřete nabídku nastavení.
- K procházení mezi nastaveními použijte tlačítka ◀ nebo ▶.
- Stisknutím tlačítka OK zadejte hodnotu.
- Přejděte na požadovanou funkci pomocí tlačítek ▶/NAHORU.
- Stisknutím tlačítka ▶ otevřete podnabídku.
- Vyberte možnost pomocí tlačítek ▶/NAHORU a potvrďte pomocí OK.
- Stisknutím ◀ se vrátíte zpět nebo Nastavení ukončíte.

Ne všechny disky mají tyto vlastnosti; některé závisí na disku.

MENU – PŘEDVOLBY, OBECNÉ

TV systém: Vyberte výstupní formát videa při připojení k externí obrazovce: PAL/NTSC.

Spořič obrazovky: Zapnuto: Aktivuje spořič obrazovky po pěti minutách nečinnosti.

Typ TV: Zvolte poměr stran tak, aby odpovídal filmu, který sledujete.

Heslo: K obnovení hesla. Ke změně potřebujete aktuální heslo. Výchozí heslo je 0000.

Hodnocení: Vyberte úroveň rodičovské kontroly od 1 (bezpečné pro děti) po 8 (dospělí). V případě potřeby omezte přehrávání heslem. Tato funkce vyžaduje rodičovskou kontrolu nastavenou na disku.

Výchozí: Resetujte přehrávač na tovární nastavení.

Ne všechny disky mají tyto vlastnosti; některé závisí na disku.

OSD (On-Screen Display): Vyberte jazyk OSD z několika možností.

Zvuk: Nastavte výchozí jazyk pro zvuk DVD.

Titulky: Nastavte výchozí jazyk titulků DVD.

Jazyk menu: Nastavte výchozí jazyk pro nabídky DVD. Dostupnost závisí na DVD.

MENU – VIDEO



Upravte kvalitu obrazu.

Jas: Nastavte, jak světlá nebo ztmavená bude obrazovka.

Kontrast: Upravte rozdíl mezi nejsvětějšími a nejtmavšími částmi obrazu.

Ostrost: Upravte jasnost a detaily obrazu.

MENU – DIGITÁLNÍ AUDIO



Dynamický rozsah: Upravte rozdíl mezi nejtiššími a nejhlasitějšími zvuky ve zvuku.

Dual Mono: Upravte způsob přehrávání zvuku přes reproduktory přehrávače.

- **Stereo:** Přehrává zvuk přes levý i pravý kanál se zřetelným oddělením levého a pravého kanálu.
- **Mono-L:** Kombinuje levý a pravý kanál a vysílá je přes levý reproduktor.
- **Mono-R:** Kombinuje levý a pravý kanál a vysílá je přes pravý reproduktor.
- **Mono-Mix:** Sloučí levý a pravý kanál a přehrává je přes oba reproduktory.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Žádný zvuk nebo zkreslený zvuk?

- Ujistěte se, že zvuk není ztlumený.
- Zkontrolujte, zda je hlasitost přehrávače zvýšena.
- Zkontrolujte, zda je vaše DVD správně připojeno. Ujistěte se, že jsou všechny kabely bezpečně zasunuty do správných konektorů.
- Při přehrávání disku DVD zkontrolujte, zda jste v nabídce nastavení vybrali správný jazyk zvuku.
- Vyzkoušejte různé zvukové výstupy, jako jsou sluchátka, abyste našli problém.

Nezapne se

- Ujistěte se, že je napájecí kabel pevně zapojen do přehrávače a zdroje napájení.
- Otestujte zdroj napájení pomocí jiného zařízení a ověřte, zda funguje.
- Zkontrolujte, zda není poškozen napájecí kabel a v případě potřeby jej vyměňte.
- Zkontrolujte stav a nabití baterií.

Nelze spustit přehrávání filmu

- Nemůžete přeskočit úvodní titulky a varování, protože tomu brání disk.

Objeví se ikona (0) na obrazovce?

Tuto funkci nyní nelze použít, protože:

- Software disku to omezuje.
- Software disku tuto funkci nepodporuje, například úhly.
- Funkce není k dispozici.
- Vybrali jste číslo titulu nebo kapitoly, které je mimo rozsah.

Obraz je zkreslený?

- Zkuste jiný disk, protože ten aktuální může být poškozen.
- Určité zkreslení během rychlého převíjení vpřed nebo vzad je normální.
- Upravte nastavení videa, jako je jas a kontrast, v nabídce nastavení.

Žádný přeskok nebo rychlý posun vpřed nebo vzad?

- Některé disky neumožňují rychlé skenování nebo přeskakování kapitol.
- Nemůžete přeskočit varování a titulky na začátku filmu, protože je často uzamčen.

DVD přehrávač nereaguje na signál dálkového ovladače

- Namiřte dálkový ovladač přímo na IR senzor přehrávače.
- Zkontrolujte, zda je baterie dálkového ovladače v pořádku.
- Ujistěte se, že nic neblokuje senzor dálkového ovládání a nesvítí na něj silné světlo přirozené či umělé.

Disk nejde přehrát

- Vložte disk potíštěnou stranou nahoru.
- Zkontrolujte typ disku – měl by to být DVD, audio CD nebo MP3.

- Vyčistěte disk a zkontrolujte, zda není poškrábaný.
- Vyzkoušejte s jiným diskem, zda není ten aktuální vadný.

Přehrávání se hned zastaví

- Vyčistěte nebo vyměňte poškrábaný nebo znečištěný disk.
- Počkejte hodinu, aby se uvnitř přehrávače vysušila kondenzace.
- Ujistěte se, že teplota přehrávače je v provozním rozsahu.

SPECIFIKACE

Kompatibilní disky	DVD/ VCD /CD/MP3/JPG/ AVI
Formát souboru USB/SD	FAT
USB/SD max. kapacita	32 GB
USB/SD podporované kodeky – video	MPEG1 /MPEG-2/ MP4V /MPG/ FLV / VOB / MP4 / AVI soubor max. podporované rozlišení (720×480)
USB/SD podporované kodeky – audio	MP3/WMA/ AC3
USB/SD podporované kodeky – obrázky	JPEG
Napájení	12 VDC (10-14,4 V) 1,5 A
Provozní teplota	5–40 °C
Kapacita baterie	2000 mAh
Doba nabíjení	až 4 hodiny
Rozměry (š x h x v) DVD (displej)	24,6 × 17,9 × 4,6 (3,6) cm
Hmotnost DVD/Displej/komplet	0,83/0,45/1,9 kg

POKYNY A INFORMACE K LIKVIDACI VYŘAZENÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLŮ

Obalový materiál odevzdejte k likvidaci do sběrného dvora.

LIKVIDACE VYŘAZENÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol umístěný na produktu, příslušenství nebo obalu upozorňuje na to, že s produktem nesmí být nakládáno jako s běžným domácím odpadem. Zlikvidujte prosím tento produkt ve sběrném dvoře určeném k recyklaci elektrických a elektronických zařízení. V některých státech Evropské unie nebo v některých evropských zemích můžete při nákupu ekvivalentního nového produktu vrátit vaše produkty místnímu prodejci. Řádnou likvidací tohoto produktu pomáháte chránit cenné přírodní zdroje a předcházet možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, ke kterým by mohlo dojít v důsledku nesprávné likvidace odpadu. Další podrobnosti vám poskytne váš místní úřad nebo nejbližší sběrný dvůr pro likvidaci odpadu. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může být předmětem udělení pokuty ze zákona.

Pro firmy v Evropské unii

Pokud chcete likvidovat elektrické nebo elektronické zařízení, požádejte vašeho prodejce nebo dodavatele o nezbytné informace.

Likvidace v zemích mimo Evropskou unii

Pokud chcete tento produkt zlikvidovat, požádejte o nezbytné informace o správném způsobu likvidace ministerstvo nebo vašeho prodejce.



Tento produkt splňuje požadavky EU.

Tímto společnost Fast ČR, a. s. prohlašuje, že rádiové zařízení typu SPV 7105 DUAL vyhovuje směrnici 2014/53/EU.

Celý text prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese: www.sencor.cz

Text, design a technické údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění a vyhrazujeme si právo provádět tyto změny.

Originální verze je česká.

Výrobce: FAST ČR, a. s., U Sanitasu 1621, Říčany CZ-251 01
info@sencor.com

SENCOR®

CZ Záruční podmínky

Součástí balení tohoto výrobku není záruční list.

Prodávající poskytuje kupujícímu na výrobek záruku v trvání 24 měsíců od převzetí výrobku kupujícím. Záruka se poskytuje za dále uvedených podmínek. Záruka se vztahuje pouze na nové spotřební zboží prodané spotřebiteli pro běžné domácí použití. Práva z odpovědnosti za vady (reklamaci) může kupující uplatnit buď u prodávajícího, u kterého byl výrobek zakoupen nebo v níže uvedeném autorizovaném servisu. Kupující je povinen reklamaci uplatnit bez zbytečného odkladu, aby nedocházelo ke zhoršení vady, nejpozději však do konce záruční doby. Kupující je povinen poskytnout při reklamaci součinnost nutnou pro ověření existence reklamované vady. Do reklamačního řízení se přijímá pouze kompletní a z důvodů dodržení hygienických předpisů neznečištěný výrobek. V případě oprávněné reklamace se záruční doba prodlužuje o dobu od okamžiku uplatnění reklamace do okamžiku převzetí opraveného výrobku kupujícím nebo okamžiku, kdy je kupující po skončení opravy povinen výrobek převzít. Kupující je povinen prokázat svá práva reklamovat (doklad o zakoupení výrobku, záruční list, doklad o uvedení výrobku do provozu).

Záruka se nevztahuje zejména na:

- vady, na které byla poskytnuta sleva;
- opotřebení a poškození vzniklé běžným užíváním výrobku;
- poškození výrobku v důsledku neodborné či nesprávné instalace, použití výrobku v rozporu s návodem k použití, platnými právními předpisy a obecně známými a obvyklými způsoby používání, v důsledku použití výrobku k jinému účelu, než ke kterému je určen;
- poškození výrobku v důsledku zanedbané nebo nesprávné údržby;
- poškození výrobku způsobené jeho znečištěním, nehodou a zásahem vyšší moci (živelná událost, požár, vniknutí vody);
- vady funkčnosti výrobku způsobené nevhodnou kvalitou signálu, rušivým elektromagnetickým polem apod. mechanické poškození výrobku (např. ulomení knoflíku, pád);
- poškození způsobené použitím nevhodných médií, náplní, spotřebního materiálu (baterie) nebo nevhodnými provozními podmínkami (např. vysoké okolní teploty, vysoká vlhkost prostředí, třesky);
- poškození, úpravu nebo jiný zásah do výrobku provedený neoprávněnou nebo neautorizovanou osobou (servisem);
- případy, kdy kupující při reklamaci neprokáže oprávněnost svých práv (kdy a kde reklamovaný výrobek zakoupil);
- případy, kdy se údaje v předložených dokladech liší od údajů uvedených na výrobku;
- případy, kdy reklamovaný výrobek nelze ztotožnit s výrobkem uvedeným v dokladech, kterými kupující prokazuje svá práva reklamovat (např. poškození výrobního čísla nebo záruční plomba přístroje, přepisované údaje v dokladech).

Výrobce:

FAST ČR, a.s., U Sanitasy 1621, 251 01 Říčany, Česká republika
info@sencor.com

Servisní střediska:

FAST ČR, a.s., Technická 1701, 251 01 Říčany, Česká republika, tel: 323 204 120
FAST ČR, a.s., areál GLP Park Brno Holubice, Holubice 552, 683 51 Holubice, tel: 531 010 295

Aktuální seznam servisních středisek pro ČR naleznete na www.sencor.cz

E-mail: servis.praha@fastcr.cz

Originální znění návodu je v českém jazyce, další jazykové mutace jsou tvořeny příslušným překladem.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIA

- Zariadenie je určené na prevádzku na vnútornú dobíjateľnú batériu.
- Zariadenie nie je určené na dlhodobé/trvalé pripojenie k elektrickej sieti či palubné napájanie v automobiloch.
- Na vonkajšie napájanie a dobíjanie batérie použite výhradne dodaný adaptér alebo adaptér výslovne opísaný v návode.
- Pri pripojení vonkajšieho napájania a dobíjania batérie majte zariadenie stále pod dozorom.
- Ak zariadenie nie je práve v prevádzke, odpojte ho od vonkajšieho napájania a vypnite všetkými dostupnými elektronickými aj mechanickými vypínačmi.
- Neprevádzkujte zariadenie so spotrebovanou batériou alebo bez batérie pripojenej na vonkajšie napájanie.
- Zariadenie nie je určené ani na inštaláciu ani na prevádzku na lodiach.

	Tento prehrávač kompaktných diskov je klasifikovaný ako LASEROVÝ PRODUKT Triedy 1. Pri použití iných postupov než uvedených v tomto návode, rozoberanie, odoberanie krytov alebo vyradovanie poistiek a ochrán hrozí nebezpečenstvo zasiahnutia škodlivým žiarením, poškodenia zdravia aj zraku.
	Táto značka sa používa na označenie zariadenia, ktoré zodpovedá európskym normám bezpečnosti a elektromagnetickej kompatibility.
	Tento symbol znamená, že táto jednotka má dvojité izoláciu. Nevyžaduje sa uzemnenie.
	Symbol blesku v rovnostrannom trojuholníku upozorňuje, že vnútri tohto prístroja sa nachádza nebezpečné napätie, ktoré predstavuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
	Symbol výkričníka v rovnoramennom trojuholníku upozorňuje na dôležité prevádzkové a servisné pokyny v dokumentácii priloženej k prístroju.

Poznámka:

Pred použitím tohto produktu si pozorne preštudujte tieto pokyny a dobre ich uschovajte na budúce použitie. Návod opisuje stav softvéru pri jeho výrobe. Softvér podlieha vývoju a aktualizáciám pre lepší výkon a používateľský zážitok. V budúcich aktualizáciách sa môže vzhľad alebo správanie mierne zmeniť.

V prípade výskytu akýchkoľvek neobvyklých javov počas používania prístroja, ako je napr. výskyt charakteristického zápachu páliacej sa izolácie alebo dokonca dymu, prístroj bezodkladne vypnite, od prístroja odpojte používaný zdroj jeho napájania a s ďalším používaním prístroja vyčkajte na výsledok jeho kontroly pracovníkmi odborného servisu.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

1. Venujte, prosím, čas pozornému dodržiavaniu pokynov v tejto používateľskej príručke. Pomôže vám správne nastaviť a prevádzkovať váš systém a využívať všetky jeho pokročilé funkcie. Uložte si túto používateľskú príručku na budúce použitie.
2. Dbajte na všetky varovania na produkte a v návode na použitie.
3. Pre vašu bezpečnosť si dôkladne prečítajte tento návod a dodržiujte ho, aby ste zaistili správne používanie produktu a predišli akémukoľvek nebezpečenstvu alebo fyzickému poškodeniu.
4. **POZOR: ABY STE ZNÍŽILI RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM ALEBO ŽIARENÍM, NEODSTRAŇUJTE ŽIADNY KRYT, NEVYRAĐUJTE ŽIADNE POISTKY A OCHRANNÉ PRVKY.**
5. **AKÝKOĽVEK SERVIS A OPRAVY ODOVZDAJTE KVALIFIKOVANÉMU SERVISNÉMU PERSONÁLU. VNÚTRI NIE SÚ ŽIADNE SÚČASTI, KTORÉ BY POUŽÍVATEĽ MOHOL OPRAVOVAŤ.**
6. Poškodenie vyžadujúce servis – Odpojte tento produkt zo zásuvky a zverte opravu kvalifikovanému servisnému personálu za nasledujúcich podmienok:
 - A. Keď je poškodený napájací kábel alebo zástrčka.
 - B. Ak do produktu vnikla kvapalina alebo doň spadli predmety, ak bol produkt vystavený dažďu alebo vode.
 - C. Ak výrobok podľa návodu na obsluhu nepracuje správne. Nastavujte len tie ovládacie prvky, ktoré sú opísané v návode na obsluhu, pretože nesprávne nastavenie môže spôsobiť poškodenie a môže vyžadovať rozsiahlu prácu kvalifikovaného technika, aby sa obnovila normálna prevádzka produktu.
7. Používajte len nadstavce/príslušenstvo špecifikované výrobcom.
8. Počas búrky alebo pri dlhodobom nepoužívaní odpojte toto zariadenie zo zásuvky, aby ste predišli poškodeniu tohto produktu.

9. Používajte vhodné zdroje napájania – Zapojte výrobok do vhodného zdroja napájania tak, ako je opísané v návode na obsluhu alebo ako je vyznačené na výrobku.
10. Dbajte na to, aby sa po sieťovom alebo napájacom kábli nešliapalo, ani nebol stlačený, obzvlášť v blízkosti vidlice, zásuvky a bodu, kde vychádza z prístroja alebo adaptéra. Sieťová vidlica (adaptér) sa používa ako odpájacie zariadenie a musí byť ľahko dostupná.
11. Neťahajte za napájací kábel, ale za zástrčku, aby ste spotrebič odpojili od siete.
12. Spínač On/Off neizoluje produkt úplne od zdroja napájania. Ak chcete produkt odpojiť od sieťového napájania, musíte odpojiť napájací adaptér zo siete.
13. Aby ste predišli riziku požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, nepreťažujte elektrické zásuvky, predlžovacie káble alebo integrované zásuvky.
14. Umiestnite jednotku na rovný a voľný povrch. Ak je zariadenie vybavené konštrukčne alebo prísľúbenstvom na upevnenie, dobre ho upevnite. Vyvarujte sa úderov, pádov a použitia pri vibráciách zariadenia alebo podložky.
15. Zariadenie by sa malo používať v miernej klíme.
16. Nepoužívajte toto zariadenie v blízkosti vody alebo vlhkosti. Nepoužívajte zariadenie v blízkosti vane, umývadla, kuchynského drezu a bielizňovej vane, vo vlhkom suteréne, v blízkosti bazéna alebo kdekokoľvek inde, kde je prítomná voda alebo vlhkosť. Chráňte prístroj pred dažďom a vlhkosťou.
17. Na zariadení ani v jeho blízkosti by nemali byť umiestnené žiadne zdroje tepla alebo otvoreného ohňa, ako sú zapálené sviečky, kozuby, ohniská alebo ohrievače, radiátory, sálavé žiariče, halogénové ohrievače, a tiež prístroje produkujúce teplo, ako sú zosilňovače, televízory a pod.
18. Zastíte minimálnu vzdialenosť 0,1 metra okolo zariadenia na dostatočné vetranie. Vetraniu by sa nemalo brániť zakrytím jednotky alebo jej vetracích otvorov predmetmi, ako sú noviny, obrusy, závesy atď.
19. Keď je zariadenie premiestnené z chladného prostredia do teplého, môže sa vnútri vytvoriť vlhkosť, brániaca správnej funkcii. Nechajte zariadenie aspoň hodinu tepelne ustáliť bez zapínania. Až potom ho pripojte k napájaniu a zapnite.
20. Nevystavujte jednotku priamemu slnečnému žiareniu alebo predmetom, ktoré vyžarujú teplo.
21. Batérie nesmú byť vystavené nadmernému teplu, ako je slnečné žiarenie, oheň a podobne.
22. Pred vaším súhlasom s používaním prístroja deťmi musia byť deti spôsobom zodpovedajúcim ich veku poučené o správnom a bezpečnom používaní prehrávača.
23. Ak je prístroj vybavený zdierkou na pripojenie slúchadiel, nepoužívajte slúchadlá nastavené na extrémnu hlasitosť. Hrozí poškodenie alebo strata sluchu.

24. Prístroj čistite iba suchou tkaninou. Na čistenie nepoužívajte benzín, riedidlo alebo iné rozpúšťadlá ani nepoužívajte brúsne čistiace prostriedky, drôtenky alebo hubky s drôtenkami.

TIP:

Na dosiahnutie maximálnej životnosti batérie odpojte vonkajšie napájanie hneď po žiadanom dobití batérie. Aj napriek malej spotrebe vytiahnite dobíjací adaptér zo zásuvky, hneď ako dokončíte dobíjanie. Ak nebudete zariadenie nejaký čas používať, dobite batériu aspoň na polovicu jej kapacity. To odhadnite podľa obvyklého času dobíjania. Neodkladajte zariadenie s vybitou batériou, podľa prípadnej indikácie vybitia alebo sa zariadenie už samo vyplo pre nedostatok energie. Batériu, ktorá stratila väčšinu svojej kapacity (batéria je spotrebovaná), nechajte odborné vymeniť v servise.

POKYNY K DIAĽKOVÉMU OVLÁDAČU A BATÉRIÁM

- Nevystavujte diaľkový ovládač ani batérie priamemu slnku alebo zdrojom tepla ani otvoreného ohňa.
- Dbajte, aby senzor nebol vystavený silnému zdroju svetla (napr. slnečnému) alebo svetla fluorescenčných trubíc, ktoré môžu znížiť účinnosť a spoľahlivosť diaľkového ovládania.
- Diaľkový ovládač ani batérie nesmú byť vystavené kvapkajúcej ani tečúcej vode a nesmú sa na ne klásať predmety naplnené tekutinou, napríklad vázy. Chráňte pred zmoknutím, postriekaním alebo poliatím akoukoľvek kvapalinou.
- Ak diaľkový ovládač dlhší čas nepoužívate, vyberte batérie, aby ste zabránili možnému poškodeniu následkom vytečenia batérií. Ak dôjde napriek tomu k úniku elektrolytu z batérií, ovládač dajte vyčistiť do autorizovaného servisu.
- Ak diaľkový ovládač nefunguje správne alebo sa zníži jeho prevádzkový dosah, vymeňte všetky batérie za nové.
- Je potrebné venovať pozornosť aspektom dopadu likvidácie batérií na životné prostredie. Nesprávne použitie batérií môže spôsobiť únik elektrolytu a koróziu. Aby diaľkový ovládač správne fungoval, postupujte podľa nižšie uvedených pokynov:
- Nevkladajte batérie v nesprávnom smere.
- Batérie nenabíjajte, nezahrievajte, neotvárajte ani neskratujte.
- Nevhadzujte batérie do ohňa.
- Nenechávajte vybité batérie v diaľkovom ovládači.
- Nekombinujte rôzne typy batérií alebo staré a nové batérie.

- Ak zariadenie používa gombíkové batérie, starostlivo ich chráňte pred deťmi. V prípade ich prehltutia hrozí vážne poškodenie zdravia. Nenechajte deti bez dozoru používať zariadenie, ktoré obsahuje gombíkové batérie.

POUŽITIE V AUTE

- Ak zariadenie umožňuje použitie vo vozidle, zaistite dôkladnú montáž, aby nedošlo k pádu zariadenia alebo zraneniu osôb ani pri náhlych zmenách jazdného režimu.
- Skontrolujte a správne zapojte napájanie z palubných zásuviek. Použite len adaptéry dodané so zariadením. Použite len palubné zásuvky, ktoré sa odpojajú s kľúčikom zapalovania. Inak by hrozilo nebezpečenstvo vybitia batérie automobilu.
- Nepoužívajte zariadenie alebo slúchadlá pri vedení vozidla, pretože by mohlo dôjsť k nehode.
- Zariadenie používajte podľa miestnych zákonov a nariadení. Pamätajte, že sa zákony môžu v rôznych štátoch výrazne líšiť.

STAROSTLIVOSŤ O DISKY

- Uchovávajte disky mimo zdroja tepla a vysokej vlhkosti.
- Disky držte za okraje, nie za povrch.
- Na povrch disku nepoužívajte lepiacu pásku.
- Disky utierajte od stredu smerom von mäkkou handričkou.
- Nepoužívajte čistiace prostriedky ani antistatické spreje.

POUŽITIE USB A SD

- Pamäťové zariadenie USB/SD je potrebné do prístroja zapojiť priamo. Nepoužívajte násilie.
- Nepoužívajte predlžovací USB kábel, aby nedošlo k zlyhaniu prenosu dát a jeho rušeniu. Elektrostatické výboje môžu spôsobiť nefunkčnosť prístroja. V takom prípade musí užívateľ prístroj reštartovať.
- Prístroj dokáže z USB/SD zariadenia prehrať obdobné typy a formáty súborov, ako z disku. Pred používaním pamäťového zariadenia vyskúšajte jeho funkciu komunikácie s prístrojom a rýchlosť čítania dát. Majte na pamäti, že čítanie dát cez externý konektor môže byť pomalšie a súbory s vysokým dátovým tokom sa nemusia prehrávať plynule. Na dosiahnutie maximálnej rýchlosti čítania

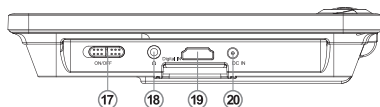
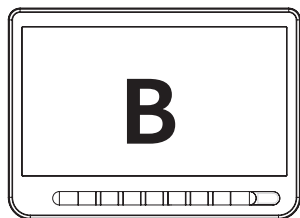
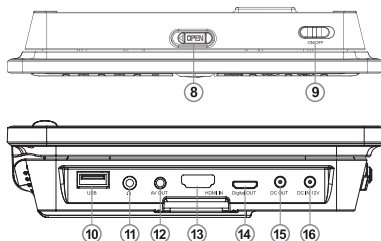
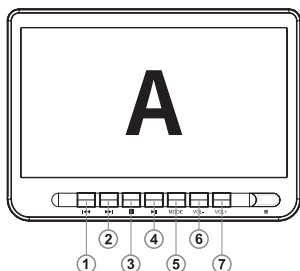
odporúčame zachovávať diskový priestor defragmentovaný. Použite súborový systém FAT32, jeden oddiel, bez ochrany.

- Ak nie je čítanie pamäťového zariadenia plynulé, môže dochádzať k nežiaducim javom, ako sú výpadky častí obrazu (kockovanie) alebo celých snímok, poruchy vo zvuku, v krajnom prípade až zastavenie operácie čítania. Neočakávané správanie pripojeného pamäťového zariadenia, príp. prítomnosť vírusov a iných škodlivých softvérov, môže spôsobiť až zastavenie funkcie prístroja s nutnosťou ho reštartovať.
- USB konektor je štandardného typu a nedokáže napájať USB zariadenia s vysokým odberom (napr. pevné disky HDD). Použite zariadenia s vlastným napájaním a napájajte ich z ich vlastných napájačov.
- Prístroj bol konštruovaný s ohľadom na maximálnu kompatibilitu s pamäťovými zariadeniami. Vzhľadom na rozmanitosť zariadení na trhu nie je možné zaručiť kompatibilitu s každým USB/SD zariadením. V prípade problémov skúste pamäťové zariadenie naformátovať. Pokiaľ ťažkosti pretrvávajú, použite iné pamäťové zariadenie.

ČO JE V ŠKATULI

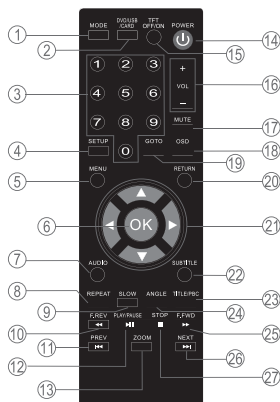
- 10" DVD prehrávač
- 10" druhý displej
- 12 V napájací adaptér do auta, napájací kábel pre druhý displej
- Diaľkový ovládač
- AV kábel, HDMI kábel pre druhý displej
- Puzdro a držiaky na opierku hlavy
- 2× AAA batéria
- Používateľská príručka

PREHRÁVAČ



- | | |
|------------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Hore/Preskočenie vzad | 11. 3,5 mm stereo slúchadlový výstup |
| 2. Dole/Preskočenie vpred | 12. 3,5 mm AV výstup |
| 3. STOP (Zastavenie) | 13. Vstup HDMI |
| 4. PLAY/PAUSE (Prehrať/Pozastaviť) | 14. Výstup HDMI |
| 5. MODE (Režim) | 15. Výstup DC napájania |
| 6. VOL-: Zníženie hlasitosti | 16. Vstup jednosmerného napájania |
| 7. VOL+: Zvýšenie hlasitosti | 17. Hlavný vypínač |
| 8. Tlačidlo otvorenia disku | 18. 3,5 mm stereo slúchadlový výstup |
| 9. Hlavný vypínač | 19. Vstup Digital |
| 10. USB port | 20. Vstup jednosmerného napájania |

DIAL'KOVÝ OVLÁDAČ



1. MODE1: Prepínanie medzi režimami AV a DVD
2. MODE 2: Prepínanie medzi DVD, USB a SD kartou
3. Numerická klávesnica: Zadávanie v ponukách alebo hesla
4. SETUP: Vstup alebo ukončenie ponuky nastavenia
5. MENU: menu disku
6. OK: Potvrdenie voľby alebo nastavenia
7. AUDIO: Vyberie jazyk zvuku DVD
8. REPEAT: Opakovanie titulu, kapitoly alebo stopy
9. SLOW: Vyberte pre nízku rýchlosť
10. Rýchlo vzad
11. Predchádzajúce: Preskočí kapitolu alebo skladbu vzad
12. PLAY/PAUSE: Pozastavenie alebo obnovenie prehrávania
13. ZOOM: Zväčšenie/zmenšenie obrázka
14. Zapnutie alebo vypnutie prehrávača
15. TFT: Zapnutie alebo vypnutie obrazovky
16. VOL-: Zníži hlasitosť / VOL+: Zvýši hlasitosť.
17. MUTE: Stíšenie zvuku
18. OSD: Zobrazí aktuálne informácie
19. GOTO: Vyberie titul, kapitolu
20. RETURN: Prepnutie medzi aktuálnym prehrávaním a hlavnou ponukou
21. Hore: Pohyb v ponukách hore
Dolava: Pohyb v ponukách dolava
Doprava: Pohyb v ponukách doprava
Dole: Pohyb v ponukách dole
22. SUBTITLE: Počas prehrávania zmení titulky alebo ich vypne
23. TITLE/PBC: Hlavná ponuka disku
24. ANGLE: Zobrazenie dostupných uhlov kamery disku
25. Rýchlo vpred
26. Ďalšie: Preskočí kapitolu alebo skladbu vpred
27. STOP: Zastavenie prehrávania

PREVÁDZKA

PRIPOJENIE K NAPÁJANIU

Prístroj môže byť v týchto stavoch napájania:

- vonkajšie napájanie pripojené, dobíja sa vnútorná batéria (červená kontrolka batérie), batéria plne dobíja (zelená kontrolka batérie);
- hlavný vypínač vypnutý (OFF), prístroj je vypnutý;
- hlavný vypínač zapnutý (ON), prístroj je zapnutý na prevádzku (modrá kontrolka prevádzky) alebo ho je možné zapnúť zo stavu pripravenosti Standby (kontrolka prevádzky nesvieti);
- zo stavu pripravenosti Standby je možné prístroj zapnúť tlačidlom POWER na diaľkovom ovládači alebo na prístroji hlavným vypínačom do polohy Off a späť On.

Neponechávajújte prístroj trvalo pripojený k napájaniu, ak prístroj nepoužívate alebo práve nedobíjate vnútornú batériu.

Použitie v aute

1. Pri vypnutom zapalovaní pripojte dodaný adaptér do palubnej 12 V zásuvky vo vozidle.
2. Druhý koniec pripojte k jednosmernému napájacíemu konektoru DVD prehrávača.
3. Druhý monitor pripojte dodanými káblami. Napájanie do DC OUT hlavnej jednotky, signál do DIGITAL OUT konektorom mini-HDMI.
4. Zapnite zapalovanie vozidla.
5. Zapnite DVD prehrávač a druhý displej.

Upozornenie: Bud'te opatrní so všetkými káblami a pripojeniami na DVD prehrávači. Uistite sa, že žiadne spojenie nie je napnuté, mohlo by dôjsť k poškodeniu jednotky. Dávajte si tiež pozor na prebytočné káble, ktoré by mohli predstavovať nebezpečenstvo zakopnutia a potenciálne poškodiť prehrávač.

VLOŽENIE A NAČÍTANIE DISKU

1. Pripojte napájanie k DVD prehrávaču a zapnite ho.
2. Otvorte kryt DVD stlačením otváracieho tlačidla a vložte disk opatrne na stredový trň potlačou nahor.
3. Mierne dotlačte disk na trň, začujete a ucítite, ako disk zapadol do upevnenia.
4. Zavrite kryt DVD, kým nezaklapne. Prístroj disk načíta.

Upozornenie: Používajte štandardné 12 cm kruhové disky. Nepoužívajte disky poškodené, prasknuté, disky neštandardných tvarov (napr. obdĺžnikové), disky iných veľkostí.

Prehrávanie/Pozastavenie: Stlačením tlačidla PLAY/PAUSE na diaľkovom ovládaní spustíte alebo pozastavíte prehrávanie.

Zastavenie prehrávania: Prvým stlačením tlačidla STOP sa zastaví prehrávanie, po ktorom je možné prehrávanie obnoviť od miesta zastavenia. Druhým stlačením tlačidla STOP sa táto funkcia RESUME zruší a ďalšie prehrávanie začne od začiatku disku.

Rýchle prevíjanie vpred/vzad: Stlačte Fast Forward na rýchly posuv vpred a Fast Rewind na rýchly posuv vzad. Opakovaným stlačením je možné rýchlosť nastaviť od 2× po 32×.

Menu: Disky DVD sú rozdelené na tituly a kapitoly. Stlačením tlačidla Menu počas prehrávania zobrazíte možnosti tak, ako je na danom disku definované.

Čas prehrávania a zostávajúci čas: Stlačte OSD počas prehrávania na zobrazenie informácií o titule a kapitole. Stlačením tlačidla OSD môžete prechádzať možnosťami času: Uplynulý čas titulu, Zostávajúci čas titulu, Uplynulý čas kapitoly, Zostávajúci čas kapitoly, Ukončenie zobrazenia.

Uhol: Stlačte Angle počas prehrávania na zobrazenie dostupných uhlov, ak sú na disku definované.

Titulky: Opakovaným stlačením tlačidla Subtitle vyberte jazyk tituliek podľa toho, ako sú na disku definované. Posledná voľba je vypnutie zobrazenia titulkov.

Zvuk: Opakovaným stlačením tlačidla AUDIO vyberte jazyk zvuku podľa toho, ako sú na disku definované. Po 3 sekundách zobrazenie zmizne.

Opakovať: Stlačte opakovane REPEAT na prechádzanie možností opakovania: Opakovať aktuálnu kapitolu, Opakovať aktuálny titul, Opakovať všetky kapitoly a tituly, Obnoviť normálne prehrávanie.

Ísť na (GOTO): Stlačením tlačidla GOTO môžete prejsť na inú dostupnú kapitolu.

MENU NASTAVENIA



- Stlačením tlačidla SETUP na diaľkovom ovládači otvorte ponuku nastavenia.
- Na prechádzanie medzi nastaveniami použite tlačidlá ◀ alebo ▶.
- Stlačením tlačidla OK zadajte hodnotu.
- Prejdite na požadovanú funkciu pomocou tlačidiel ▶/HORE.
- Stlačením tlačidla ▶ otvorte podponuku.
- Vyberte možnosť pomocou tlačidiel ▶/HORE a potvrdte pomocou OK.
- Stlačením ◀ sa vrátite späť alebo Nastavenie ukončíte.

Nie všetky disky majú tieto vlastnosti; niektoré závisia od disku.

MENU – PREDVOLBY, VŠEOBECNÉ

TV systém: Vyberte výstupný formát videa pri pripojení k externej obrazovke: PAL/NTSC.

Šetrič obrazovky: Zapnuté: Aktivuje šetrič obrazovky po piatich minútach nečinnosti.

Typ TV: Zvoľte pomer strán tak, aby zodpovedal filmu, ktorý sledujete.

Heslo: Na obnovenie hesla. Na zmenu potrebujete aktuálne heslo. Predvolené heslo je 0000.

Hodnotenie: Vyberte úroveň rodičovskej kontroly od 1 (bezpečné pre deti) po 8 (dospelí). V prípade potreby obmedzte prehrávanie heslom. Táto funkcia vyžaduje rodičovskú kontrolu nastavenú na disku.

Predvolené: Resetujte prehrávač na továrenské nastavenie.

Nie všetky disky majú tieto vlastnosti; niektoré závisia od disku.

OSD (On-Screen Display): Vyberte jazyk OSD z niekoľkých možností.

Zvuk: Nastavte východiskový jazyk pre zvuk DVD.

Titulky: Nastavte východiskový jazyk titulkov DVD.

Jazyk menu: Nastavte východiskový jazyk pre ponuky DVD. Dostupnosť závisí od DVD.

MENU – VIDEO



Upravte kvalitu obrazu.

Jas: Nastavte, aká svetlá alebo stmavená bude obrazovka.

Kontrast: Upravte rozdiel medzi najsvetlejšími a najtmavšími časťami obrazu.

Ostrosť: Upravte jasnosť a detaily obrazu.

MENU – DIGITÁLNE AUDIO



Dynamický rozsah: Upravte rozdiel medzi najtichšími a najhlasitejšími zvukmi vo zvuku.

Dual Mono: Upravte spôsob prehrávania zvuku cez reproduktory prehrávača.

- **Stereo:** Prehráva zvuk cez ľavý aj pravý kanál so zreteľným oddelením ľavého a pravého kanálu.
- **Mono-L:** Kombinuje ľavý a pravý kanál a vysiela ich cez ľavý reproduktor.
- **Mono-R:** Kombinuje ľavý a pravý kanál a vysiela ich cez pravý reproduktor.
- **Mono-Mix:** Zlúči ľavý a pravý kanál a prehráva ich cez oba reproduktory.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Žiadny zvuk alebo skreslený zvuk?

- Uistite sa, že zvuk nie je stlmený.
- Skontrolujte, či je hlasitosť prehrávača zvýšená.
- Skontrolujte, či je vaše DVD správne pripojené. Uistite sa, že sú všetky káble bezpečne zasunuté do správnych konektorov.
- Pri prehrávaní disku DVD skontrolujte, či ste v ponuke nastavenia vybrali správny jazyk zvuku.
- Vyskúšajte rôzne zvukové výstupy, ako sú slúchadlá, aby ste našli problém.

Nezapne sa

- Uistite sa, že je napájací kábel pevne zapojený do prehrávača a zdroja napájania.
- Otestujte zdroj napájania pomocou iného zariadenia a overte, či funguje.
- Skontrolujte, či nie je poškodený napájací kábel a v prípade potreby ho vymeňte.
- Skontrolujte stav a nabitie batérií.

Nie je možné spustiť prehrávanie filmu

- Nemôžete preskočiť úvodné titulky a varovania, pretože tomu bráni disk.

Objaví sa ikona (0) na obrazovke?

Túto funkciu teraz nie je možné použiť, pretože:

- Softvér disku to obmedzuje.
- Softvér disku túto funkciu nepodporuje, napríklad uhly.
- Funkcia nie je k dispozícii.
- Vybrali ste číslo titulu alebo kapitoly, ktoré je mimo rozsahu.

Obraz je skreslený?

- Skúste iný disk, pretože ten aktuálny môže byť poškodený.
- Určité skreslenie počas rýchleho prevíjania vpred alebo vzad je normálne.
- Upravte nastavenie videa, ako je jas a kontrast, v ponuke nastavenia.

Žiadny preskok alebo rýchly posun vpred alebo vzad?

- Niektoré disky neumožňujú rýchle skenovanie alebo preskakovanie kapitol.
- Nemôžete preskočiť varovania a titulky na začiatku filmu, pretože je často uzamknutý.

DVD prehrávač nereaguje na signál diaľkového ovládača

- Namierte diaľkový ovládač priamo na IR senzor prehrávača.
- Skontrolujte, či je batéria diaľkového ovládača v poriadku.
- Uistite sa, že nič neblokuje senzor diaľkového ovládania a nesvieti naň silné svetlo prirodzené či umelé.

Disk sa nedá prehrať

- Vložte disk potlačenou stranou nahor.
- Skontrolujte typ disku – mal by to byť DVD, audio CD alebo MP3.
- Vyčistite disk a skontrolujte, či nie je poškriabaný.
- Vyskúšajte s iným diskom, či nie je ten aktuálny chybný.

Prehrávanie sa hneď zastaví

- Vyčistite alebo vymeňte poškriabaný alebo znečistený disk.
- Počkajte hodinu, aby sa vnútri prehrávača vysušila kondenzácia.
- Uistite sa, že teplota prehrávača je v prevádzkovom rozsahu.

ŠPECIFIKÁCIA

Kompatibilné disky	DVD/VCD /CD/MP3/JPG/AVI
Formát súboru USB/SD	FAT
USB/SD max. kapacita	32 GB
USB/SD podporované kodeky – video	MPEG1 / MPEG-2 / MP4V / MPG / FLV / VOB / MP4 / AVI súbor max. podporované rozlíšenie (720 × 480)
USB/SD podporované kodeky – audio	MP3/WMA/AC3
USB/SD podporované kodeky – obrázky	JPEG
Napájanie	12 VDC (10 – 14,4 V) 1,5 A
Prevádzková teplota	5 – 40 °C
Kapacita batérie	2000 mAh
Čas nabíjania	až 4 hodiny
Rozmery (š × h × v) DVD (displej)	24,6 × 17,9 × 4,6 (3,6) cm
Hmotnosť DVD/displej/komplet	0,83/0,45/1,9 kg

POKYNY A INFORMÁCIE K LIKVIDÁCII VYRADENÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLOV

Obalový materiál odovzdajte na likvidáciu do zberného dvora.

LIKVIDÁCIA VYRADENÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ



Tento symbol umiestnený na produkte, príslušenstve alebo obale upozorňuje na to, že s produktom sa nesmie nakladať ako s bežným domovým odpadom. Zlikvidujte, prosím, tento produkt v zbernom dvore určenom na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. V niektorých štátoch Európskej únie alebo v niektorých európskych krajinách môžete pri nákupe ekvivalentného nového produktu vrátiť vaše produkty miestnemu predajcovi. Riadnou likvidáciou tohto produktu pomáhate chrániť cenné prírodné zdroje a predchádzať možným negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie, ku ktorým by mohlo dôjsť v dôsledku nesprávnej likvidácie odpadu. Ďalšie podrobnosti vám poskytne váš miestny úrad alebo najbližší zberný dvor na likvidáciu odpadu. Nesprávna likvidácia tohto typu odpadu môže byť predmetom udelenia pokuty zo zákona.

Pre firmy v Európskej únii

Ak chcete likvidovať elektrické alebo elektronické zariadenie, požiadajte vášho predajcu alebo dodávateľa o nevyhnutné informácie.

Likvidácia v krajinách mimo Európskej Únie

Ak chcete tento produkt zlikvidovať, požiadajte o nevyhnutné informácie o správnom spôsobe likvidácie ministerstvo alebo vášho predajcu.



Tento produkt spĺňa požiadavky EÚ.

Týmto spoločnosť Fast ČR, a. s., vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu SPV 7105 DUAL vyhovuje smernici 2014/53/EÚ.

Celý text vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese: www.sencor.cz

Text, dizajn a technické údaje sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradzuje si právo vykonávať tieto zmeny.

Originálna verzia je česká.

Výrobca: FAST ČR, a. s., U Sanitasu 1621, Říčany CZ-251 01
info@sencor.com

SENCOR®

SK Záručné podmienky

Záručný list nie je súčasťou balenia zariadenia.

Predávajúci poskytuje kupujúcemu na výrobok 24 mesiacov záruku od jeho prevzatia kupujúcim. Záruka sa poskytuje ďalej za nižšie uvedených podmienok. Záruka sa vzťahuje iba na spotrebný tovar predaný spotrebiteľovi na bežné domáce použitie. Práva zo zodpovednosti za chyby (reklamácie) môže kupujúci uplatniť buď u predávajúceho, u ktorého bol výrobok zakúpený alebo v nižšie uvedenom autorizovanom servise. Kupujúci je povinný reklamáciu uplatniť bez zbytočného odkladu, aby nedochádzalo ku zhoršeniu chyby, najneskôr však do konca záručnej doby. Kupujúci je povinný pri reklamacii spolupracovať pri overení existencie reklamovanej chyby. Do reklamačného procesu sa prijíma iba kompletný a z dôvodu dodržania hygienických predpisov neznečistený výrobok. V prípade oprávnenej reklamácie sa záručná doba predlžuje o dobu od okamžiku uplatnenia reklamácie do okamžiku prevzatia opraveného výrobku kupujúcim, kedy je kupujúci po skončení opravy povinný výrobok prevziať. Kupujúci je povinný preukázať svoje práva reklamovať (doklad o zakúpení výrobku, záručný list, doklad o uvedení výrobku do prevádzky).

Záruka sa nevzťahuje na:

- chyby, na ktoré boli poskytnuté zľavy;
- opotrebenia a poškodenia vzniknuté bežným užívaním výrobku;
- poškodenie výrobku v dôsledku neodbornej či nesprávnej inštalácie, použitie výrobku v rozpore s návodom na použitie s platnými právnymi predpismi a všeobecne známymi a obvyklými spôsobmi používania, v dôsledku použitia výrobku za iným účelom, než na ktorý je určený;
- poškodenie výrobku v dôsledku zanedbanej alebo nesprávnej údržby;
- poškodenie výrobku spôsobené jeho znečistením, nehodou a zásahom vyššej moci (živelná udalosť, požiar, vzniknutie vody);
- chyby funkčnosti výrobku spôsobené nevhodnou kvalitou signálu, rušivým elektromagnetickým poľom a pod.;
- mechanické poškodenie výrobku (napr. zlomenie gombíka, pád);
- poškodenie spôsobené použitím nevhodných médií, náplní, spotrebného materiálu (batérie) alebo nevhodnými prevádzkovými podmienkami (napr. vysoké teploty v okolí, vysoká vlhkosť prostredia, otrasy);
- poškodenie, úpravu alebo iný zásah do výrobku spôsobený neoprávnenou alebo neautorizovanou osobou (servisom) prípady, keď kupujúci pri reklamacii nepreukáže oprávnenosť svojich práv (kedy a kde reklamovaný výrobok zakúpil);
- prípady, keď sa údaje v predložených dokladoch líšia od údajov uvedených na výrobku;
- prípady, keď reklamovaný výrobok sa nestotožňuje s výrobkom uvedeným v dokladoch, ktorými kupujúci preukazuje svoje práva reklamovať (napr. poškodenie výrobného čísla alebo záručnej plomby prístroja, prepisované údaje v dokladoch).

Adresa výrobcu:

FAST ČR, a.s., U Sanitasy 1621, Říčany 251 01, Česká republika
info@sencor.com

Distributor:

FAST PLUS a.s., Vlčie hrdlo 324/90, 821 07 Bratislava, tel: +421 249 105 890

Servisné stredisko:

FAST PLUS, a.s., Šašovské Podhradie – Pila 214, 965 01 Žiar nad Hronom, tel: +421 249 105 853,
e-mail: servis@fastplus.sk

Pôvodná verzia príručky je v češtine, ostatné jazykové verzie sú príslušné preklady.

FONTOS FIGYELMEZTETÉS

- A készüléket belső újratölthető akkumulátorral való működésre tervezték.
- A készülék nem alkalmas autók elektromos hálózatára vagy fedélzeti áramellátására való hosszú távú/állandó csatlakozásra.
- Külső tápellátáshoz és az akkumulátor töltéséhez csak a mellékelt adaptert vagy a kézikönyvben kifejezetten leírt adaptert használja.
- Mindig felügyelje a készüléket, amikor külső áramforrást csatlakoztat és tölti az akkumulátort.
- Ha a készüléket nem használja, válassza le a külső áramforrásról, és kapcsolja ki az összes elérhető elektronikus és mechanikus kapcsolót.
- Ne működtesse a készüléket lemerült akkumulátorral vagy külső áramforráshoz csatlakoztatott akkumulátor nélkül.
- A készüléket nem hajókon történő telepítésre vagy üzemeltetésre tervezték.

	Ennek a CD-lejátszónak a minősítése 1. osztályú LÉZERES TERMÉK. Az ebben a kézikönyvben leírtaktól eltérő eljárások alkalmazása, a burkolatok szétszerelése, eltávolítása, illetve a biztosítékok és védelmek hatástalanítása káros sugárzáshoz, egészségkárosodáshoz és látáskárosodáshoz vezethet.
	Ez a szimbólum olyan berendezések jelölésére szolgál, amelyek megfelelnek az európai biztonsági és elektromágneses kompatibilitási szabványoknak.
	Ez a szimbólum azt jelzi, hogy ez a készülék kettős szigetelésű. Földelés nem szükséges.
	A "villám jel háromszögben" arra figyelmezteti, hogy a készülék belsejében veszélyes feszültség van, amely áramütést okozhat.
	A "felkiáltójel háromszögben" a készülékhez mellékelt útmutatóban a fontos üzemeltetési és karbantartási utasításokra hívja fel a figyelmét.

Megjegyzés:

A termék használata előtt alaposan tanulmányozza át ezt az útmutatót, és gondosan őrizze meg későbbi használatra. A kézikönyv leírja a szoftver állapotát a gyártás időpontjában. A szoftver fejlesztésen és frissítésen esik át a jobb teljesítmény és felhasználói élmény érdekében. A megjelenés vagy a viselkedés némileg változhat a jövőbeni frissítések során.

Bármilyen szokatlan működésnél a készülék használata közben mint pl. a szigetelés jellemző égett szagának vagy füst jelentkezése esetén a készüléket azonnal kapcsolja ki, húzza ki és a következő használat előtt várja meg a szakszervizi dolgozó általi ellenőrzés eredményét.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

1. Szenteljen kellő figyelmet a jelen használati utasításban megadott utasítások figyelmes betartásának. Segítségével helyesen állíthatja be és működtetheti rendszerét, és kihasználhatja annak összes fejlett funkcióját. Őrizze meg ezt a használati utasítást a jövőbeli használatra.
2. Tartsa be a készüléken és a használati utasításban lévő valamennyi figyelmeztetést.
3. Az Ön biztonsága érdekében kérjük, olvassa el és kövesse figyelmesen ezeket az utasításokat, hogy biztosítsa a termék megfelelő használatát, és elkerülje a veszélyeket vagy fizikai károkat.
4. FIGYELEM: AZ ÁRAMÜTÉS VAGY SUGÁRZÁS VESZÉLYÉNEK CSÖKKENTÉSE ÉRDEKÉBEN NE TÁVOLÍTSON EL SEMMILYEN BURKOLATOT, BIZTOSÍTÉKOKAT ÉS VÉDŐELEMEKET.
5. BÁRMILYEN SZERVIZT VAGY JAVÍTÁST BÍZZON MINŐSÍTETT SZERVIZRE. A KÉSZÜLÉK BELSEJE NEM TARTALMAZ A FELHASZNÁLÓ ÁLTAL JAVÍTHATÓ RÉSZEKET.
6. Szervizelést igénylő sérülés - Húzza ki a készüléket a hálózathoz, és javíttassa meg szakszervizben az alábbi esetekben:
 - A. Ha a tápkábel vagy a csatlakozódugó sérült.
 - B. Ha folyadék került a termékbe, vagy valamilyen tárgy esett bele, ha a termék esőnek vagy víznek volt kitéve.
 - C. Ha a termék nem működik rendesen a használati utasításnak megfelelően. Csak azokat a kezelőelemeket állítsa be, amelyek a használati utasításban le vannak írva, mivel a helytelen beállítások károkat okozhatnak, és a termék normál működésének helyreállításához gyakran szakképzett szakemberre van szükség.
7. Csakis a gyártó által jóváhagyott felépítményt/tartozékokat használjon.

8. Vihar idején, vagy ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, húzza ki a készüléket a konnektorból, hogy megelőzze a termék károsodását.
9. Használjon megfelelő áramforrást - Csatlakoztassa a terméket a megfelelő áramforráshoz a használati utasításban leírt vagy a terméken feltüntetett módon.
10. Ügyeljen arra, hogy a tápkábelen ne tapossanak, ne legyen összenyomva, különösen a dugó, az aljzat közelében és ott, ahol kilép a készülékből vagy az adapterből. A hálózati csatlakozó (adapter) áramtalanító berendezésként szolgál, és könnyen hozzáférhetőnek kell lennie.
11. Ne a tápkábelt, hanem a dugót húzza meg, hogy a készüléket leválassza a hálózatról.
12. A be-/kikapcsoló nem választja el teljesen a terméket az áramforrástól. A termék hálózati tápellátásról való leválasztásához ki kell húzni a tápadaptert a hálózatból.
13. A tűz vagy áramütés veszélyének elkerülése érdekében ne terhelje túl az elektromos aljzatokat, hosszabbító kábeleket vagy beépített aljzatokat.
14. Helyezze az egységet egyenes és szabad felületre. Ha a készülék szerkezetileg vagy tartozékokkal felszerelésre van kialakítva, biztonságosan rögzítse. Kerülje az ütések, leejtést és a készülék vagy alátét vibrációja melletti használatot.
15. A készüléket mérsékelt éghajlaton történő használatra tervezték.
16. A készüléket ne használja víz vagy nedvesség közelében. Ne használja a készüléket fürdőkád, mosdó, mosogató vagy mosóteknő közelében, nedves alagsori helyiségben, úszómedence és hasonló helyek közelében, ahol víz vagy nedvesség van. Óvja a készüléket esőtől vagy más nedvességtől.
17. Tilos hő- vagy nyílt lángforrást, például égő gyertyát, kandallót, kályhát vagy fűtőtestet, radiátort, sugárzó fűtőtestet, halogén fűtőtestet vagy hőtermelő készüléket, például erősítőket, televíziókat stb. helyezni a készülékre vagy annak közelébe.
18. Biztosítson legalább 0,1 méteres távolságot a készülék körül a megfelelő szellőzés érdekében. A szellőzést nem szabad akadályozni az egység vagy szellőzőnyílásainak eltakarásával, például újságokkal, terítővel, függönyökkel stb.
19. Amikor a készüléket hidegből meleg környezetbe viszi, nedvesség képződhet benne, ami megakadályozza a megfelelő működést. Hagyja a készüléket legalább egy órán át felmelegedni anélkül, hogy bekapcsolná. Csak ezután csatlakoztassa az áramforráshoz és kapcsolja be.
20. Ne tegye ki az egységet közvetlen napfénynek vagy hőt kibocsátó tárgyakkal.
21. Az elemeket nem szabad túlzott hőnek, pl. napsugárzásnak, tűznek és hasonlóknak kitenni.

22. Mielőtt jóváhagyja, hogy gyerekek használják a készüléket, koruknak megfelelően fel kell világosítani őket a lejátszó helyes és biztonságos használatáról.
23. Ha a készülék fülhallgató-csatlakozással rendelkezik, a fülhallgatót ne használja túl nagy hangerőn. Ellenkező esetben halláskárosodást szenvedhet, rosszabb esetben meg is süketülhet.
24. A készüléket csak száraz szövettel tisztítsa. A tisztításhoz ne használjon benzint, hígítót vagy más oldószert, és ne használjon durva tisztítószert, drótszivacsot.

TIPP:

Az akkumulátor maximális élettartamának elérése érdekében azonnal húzza ki a külső tápegységet, miután az akkumulátort szükség szerint feltöltötte. Annak ellenére, hogy az energiafogyasztás alacsony, húzza ki a töltőadaptert a konnektorból, miután befejezte a töltést. Ha egy ideig nem használja a készüléket, töltsen fel az akkumulátort kapacitásának legalább felére. Ezt a szokásos töltési idő alapján becsülje meg. Ne tegye el a készüléket lemerült akkumulátorral, ha lemerülés-jelzést mutat, vagy ha a készülék áramhiány miatt már kikapcsolta magát. A kapacitásának nagy részét elvesztő akkumulátort (az akkumulátor elhasználódott) szakszerűen cseréltesse ki egy szervizben.

UTASÍTÁSOK A TÁVIRÁNYÍTÓHOZ ÉS AZ ELEMKEHEZ

- Ne tegye ki a távirányítót vagy az elemeket közvetlen napfénynek, hőforrásnak vagy nyílt lángnak.
- Ügyeljen arra, hogy az érzékelő ne legyen erős fényforrásnak kitéve (pl. napfény) vagy fluoreszkáló fénynek, amelyek a távvezérlés hatékonyságát és megbízhatóságát csökkenthetik.
- A távirányítót és az elemeket nem szabad csöpögő vagy folyó víznek kitenni és nem szabad rá folyadékkal telt tárgyakat tenni, mint pl. váza. Óvja a megázástól, bármilyen folyadékkal történő érintkezéstől.
- Ha a távirányítót hosszabb ideig nem használja, vegye ki az elemeket, hogy elkerülje a károsodásukat szivárgás miatt. Ha ennek ellenére elektrolitszivárgás következik be, a távirányítót adja le tisztításra egy szakszervizben.
- Ha a távirányító hibásan működik vagy csökken a hatótávolsága, cserélje ki az elemeket újakra.
- Az elemek megsemmisítésénél figyelemmel kell lenni a környezetre gyakorolt hatásokra. Az elemek helytelen használata elektrolitszivárgást és korróziót okozhat. A távirányító helyes működéséhez tartsa be az alábbi utasításokat:

- Ne tegye be rossz irányban az elemeket.
- Az elemeket ne töltsé, ne szedje szét, ne nyissa fel és ne zárja rövidre.
- Az elemeket ne dobja tűzbe.
- Ne hagyjon lemerült elemeket a távirányítóban.
- Ne használjon együtt különböző típusú, vagy régi és új elemeket.
- Ha a készülék gombaelemeket használ, gondosan tartsa azokat gyermekektől távol. Lenyelés esetén súlyos egészségkárosodás veszélye áll fenn. Ne engedje, hogy a gyermekek felügyelet nélkül használják a gombaelemeket tartalmazó berendezést.

AUTÓBAN VALÓ HASZNÁLAT

- Ha az eszköz lehetővé teszi a járműben való használatát, ügyeljen a gondos beszerelésre, hogy elkerülje a készülék leesését vagy a személyi sérülést, még a vezetési mód hirtelen megváltozása esetén is.
- Ellenőrizze és megfelelően csatlakoztassa az áramellátást a fedélzeti aljzatokból. Csak a készülékhez mellékelt adaptereket használja. Csak olyan fedélzeti aljzatot használjon, amely a gyújtáskulccsal leválasztható. Ellenkező esetben fennáll az autóakkumulátor lemerülésének veszélye.
- Ne használja a készüléket vagy a fejhallgatót vezetés közben, mert az balesetet okozhat.
- A készüléket a helyi törvényeknek és előírásoknak megfelelően használja. Ne feledje, hogy a törvények államonként jelentősen eltérhetnek.

A LEMEZEK KARBANTARTÁSA

- Tartsa a lemezeket hőtől és magas páratartalomtól távol.
- A lemezeket a szélükénél fogja meg, ne a felületükénél.
- Ne használjon ragasztószalagot a lemez felületére.
- Puha ronggyal törölje le a lemezeket a közepétől kifelé.
- Ne használjon tisztítószeret vagy antisztatikus spray-t.

AZ USB ÉS SD HASZNÁLATA

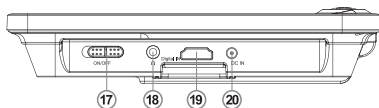
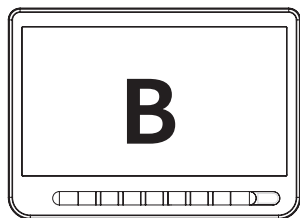
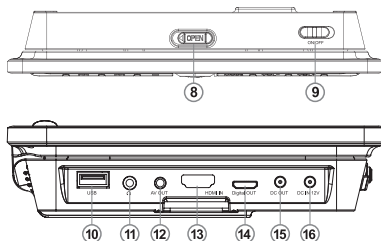
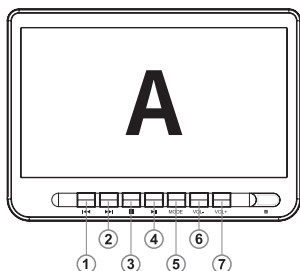
- Az USB/SD memóriaeszközt közvetlenül a készülékbe kell csatlakoztatni. Ne alkalmazzon erőszakot.
- Ne használjon hosszabbító USB kábelt, hogy ne szakadjon meg az adatátvitel, és ne legyen zavarás. Az elektrosztatikus kisülések a készülék hibás működését okozhatják. Ilyen esetben a készüléket indítsa újra.

- A készülék ugyanolyan fájltypusok és formátumok lejátszására képes az USB/SD eszköztől, mint a lemeztől. Memóriaeszköz használata előtt ellenőrizze a készülékkel való kommunikációt és az adatolvasási sebességet. Ne feledje, hogy az adatolvasás külső csatlakozáson keresztül lassabb, mint a lemeztől, és a nagyobb adatsűrűségű fájlok lejátszása akadózhat. A maximális sebesség eléréséhez javasolt a lemezterületet defragmentáltan tartani. Használjon FAT32 fájlrendszert, egy szakaszt, védelem nélkül.
- Ha a memóriaeszköz beolvasása nem folyamatos, nemkívánatos jelenség jelentkezhet, mint pl. képkiesés (kockázás), hanghiba, szélsőséges esetben pedig leállhat a beolvasás. A csatlakoztatott memória eszköz váratlan viselkedése ill. vírusok, káros szoftverek stb. hatása a készülék működésében zavart okozhat és újraindítás szükséges.
- Az USB csatlakozás standard típusú és nem képes nagyfogyasztású USB eszközök (pl. HDD merevlemez) táplálására. Használjon saját tápellátással rendelkező eszközt és a saját töltőjével töltse.
- A készüléket a memóriaeszközökkel való maximális kompatibilitás szem előtt tartásával tervezték. A piacon fellelhető eszközök sokfélesége miatt nem szavatolható a hibamentes működés minden USB/SD berendezéssel. Gond esetén próbálja meg formázni a tárolóeszközt. Amennyiben a problémák nem szűnnek meg, akkor használjon más memóriaeszközt.

MI VAN A DOBOZBAN?

- 10" DVD-lejátszó
- 10" második kijelző
- 12 V autós tápadapter, tápkábel második kijelzőhöz
- Távirányító
- AV-kábel, HDMI-kábel második kijelzőhöz
- Tok és fejtámla tartók
- 2x AAA elem
- Felhasználói kézikönyv

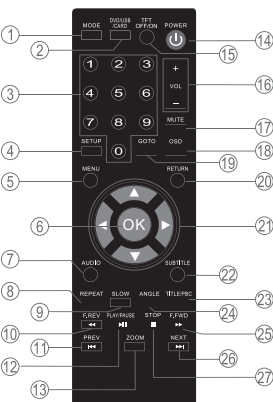
LEJÁTSZÓ



1. Fel/Ugrás hátra
2. Le/Ugrás előre
3. STOP (Megállítás)
4. PLAY/PAUSE (Lejátszás/Szünet)
5. MODE (Üzem mód)
6. VOL-: Hangerő csökkentése
7. VOL+: Hangerő növelése
8. Lemeznyitó gomb
9. Főkapcsoló
10. USB-port

11. 3,5 mm sztereó fülhallgató kimenet
12. 3,5 mm AV kimenet
13. HDMI bemenet
14. HDMI kimenet
15. DC-tápellátás kimenet
16. Egyenáramú tápbemenet
17. Főkapcsoló
18. 3,5 mm sztereó fülhallgató kimenet
19. Digital bemenet
20. Egyenáramú tápbemenet

TÁVIRÁNYÍTÓ



1. MODE1: Váltás AV és DVD üzemmód között
2. MODE 2: Váltás DVD, USB és SD-kártya között
3. Numerikus billentyűzet: Menüelemek vagy jelszavak bevitelle
4. SETUP: A beállítás menübe lépés vagy befejezés
5. MENU: lemezmenü
6. OK: Kiválasztás vagy beállítás megerősítése
7. AUDIO: Kiválasztja a DVD audio nyelvét
8. REPEAT: Cím, fejezet vagy hangsáv ismétlése
9. SLOW: Válassza ki az alacsony sebességhez
10. Gyors visszafelé
11. Előző: Egy fejezetet vagy számot ugrik visszafelé
12. PLAY/PAUSE: Lejátszás leállítás vagy folytatása
13. ZOOM: Kép nagyítása/kicsinyítése
14. Lejátszó be- vagy kikapcsolása
15. TFT: Képernyő be- vagy kikapcsolása
16. VOL-: Csökkenti a hangerőt / VOL+: Növeli a hangerőt.
17. MUTE: Hang elnémítása
18. OSD: Megjeleníti az aktuális információkat
19. GOTO: Kiválasztja a címet, fejezetet
20. RETURN: Váltás az aktuális lejátszás és a főmenü között
21. Fel: Mozgás a menükben felfelé
Balra: Mozgás a menükben balra
Jobbra: Mozgás a menükben jobbra
Le: Mozgás a menükben lefelé
22. SUBTITLE: Lejátszás közben módosítja vagy kikapcsolja a feliratokat
23. TITLE/PBC: Lemez főmenü
24. ANGLE: A lemezen elérhető kameraállások megjelenítése
25. Gyorsan előre
26. Továbbiak: Egy fejezetet vagy számot ugrik előre
27. STOP: A lejátszás leállítás

ÜZEMELTETÉS

CSATLAKOZTATÁS A TÁPELLÁTÁSHOZ

A készülék a következő energiaállapotban lehet:

- külső táp csatlakoztatva, belső akkumulátor töltése (piros akkumulátor jelzőfény), akkumulátor teljesen feltöltve (zöld akkumulátor jelzőfény);
- főkapcsoló ki (OFF), a készülék ki van kapcsolva;
- főkapcsoló be (ON), a készülék működésre be van kapcsolva (kék működésjelző fény), vagy Standby (készenléti) állapotból is bekapcsolható (a működésjelző fény nem világít);
- Standby (készenléti) módból a készülék a távirányító POWER gombjával vagy a készülék főkapcsolójával On, majd vissza On állásba kapcsolva kapcsolható be.

Ne hagyja a készüléket tartósan a tápellátáshoz csatlakoztatva, hacsak nem használja az eszközt, vagy nem tölti a belső akkumulátort.

Autóban való használat

1. Kikapcsolt gyújtás mellett csatlakoztassa a mellékelt adaptert a jármű 12 V-os fedélzeti aljzatához.
2. Csatlakoztassa a másik végét a DVD-lejátszó egyenirányú tápcsatlakozójához.
3. A második képernyőt csatlakoztassa a mellékelt kábelekkal. Tápellátás a DC OUT főegységbe, jel a DIGITAL OUT-ba mini-HDMI csatlakozóval.
4. Kapcsolja be a jármű gyújtását.
5. Kapcsolja be a DVD-lejátszót és a második kijelzőt.

Figyelmeztetés: Legyen óvatos a DVD-lejátszó összes kábelével és csatlakozásával. Ügyeljen arra, hogy a csatlakozások ne legyenek szorosak, mert ez károsíthatja az egységet. Ügyeljen a felesleges kábelekre is, amelyek botlást okozhatnak, és károsíthatják a lejátszót.

LEMEZ BEHELYEZÉSE ÉS BEOLVASÁSA

1. Csatlakoztassa a tápellátást a DVD-lejátszóhoz és kapcsolja be.
2. Nyissa ki a DVD-rekesz fedelét a kioldó gomb megnyomásával, és óvatosan helyezze a lemezt a középső orsóra a nyomtatott oldalával felfelé.
3. Finoman nyomja a lemezt az orsóra, hallani és érezni fogja, hogy a lemez a helyére kattan.
4. Csukja be a DVD-rekesz fedelét kattanásig. A készülék beolvassa a lemezt.

Figyelmeztetés: Használjon szabványos 12 cm-es kör alakú lemezeket. Ne használjon sérült, repedt lemezeket, nem szabványos formájú (pl. téglalap alakú) vagy más méretű lemezeket.

Lejátszás/Szünet: Nyomja meg a PLAY/PAUSE gombot a távirányítón a lejátszás elindításához vagy szüneteltetéséhez.

Lejátszás leállítása: A STOP gomb első megnyomása leállítja a lejátszást, majd a lejátszás attól a ponttól folytatható, ahol abbahagyta. A STOP gomb másodszori megnyomása törli ezt a RESUME funkciót, és a lejátszás a lemez elejétől folytatódik.

Előretekerés/hátratekerés: Nyomja meg a Fast Forward gombot a gyors előretekeréshez, és a Fast Rewind gombot a gyors hátratekeréshez. Ismételt megnyomással a sebesség 2× és 32× között állítható.

Menu: A DVD-k címekre és fejezetekre vannak osztva. Nyomja meg a Menu gombot lejátszás közben a lemezen meghatározott opciók megjelenítéséhez.

Lejátszási idő és hátralévő idő: Lejátszás közben nyomja meg az OSD gombot a cím és a fejezet információinak megjelenítéséhez. Nyomja meg az OSD gombot az időopciók közötti görgetéshez: Cím eltelt ideje, Cím hátralévő ideje, Fejezet eltelt ideje, Fejezet hátralévő ideje, Kijelzés vége.

Szög: Lejátszás közben nyomja meg az Angle gombot a rendelkezésre álló szögek megjelenítéséhez, ha azok a lemezen meg vannak adva.

Felirat: A Subtitle gomb többszöri megnyomásával válassza ki a lemezen meghatározott feliratnyelvet. Az utolsó lehetőség a feliratok kikapcsolása.

Hang: Nyomja meg ismételten az AUDIO gombot a lemezen meghatározott nyelv kiválasztásához. Kb. 3 másodperc után a kijelzés eltűnik.

Ismétlés: Nyomja meg többször a REPEAT gombot az ismétlési opciók közötti váltáshoz: Aktuális fejezet ismétlése, Aktuális cím ismétlése, Minden fejezet és cím ismétlése, A normál lejátszás folytatása.

Ugrás (GOTO): A GOTO gomb megnyomásával egy másik elérhető fejezetre léphet.

BEÁLLÍTÁS MENÜ



- Nyomja meg a SETUP gombot a távirányítón a beállítási menü megnyitásához.
- A ◀ vagy ▶ gombokkal navigálhat a beállítások között.
- Az OK gomb lenyomásával adja meg az értéket.
- Navigáljon a kívánt funkcióhoz a ▶/FEL gombokkal.
- A ▶ gomb megnyomásával nyissa meg az almenüt.
- Válasszon egy opciót a ▶/FEL gombokkal, és hagyja jóvá az OK gombbal.
- Nyomja meg a ◀ gombot a visszalépéshez vagy a Beállításokból való kilépéshez.

Nem minden lemez rendelkezik ezekkel a tulajdonságokkal; néhány a lemeztől függ.

MENÜ – ELŐVÁLASZTÁS, ÁLTALÁNOS

TV rendszer: Válassza ki a kimeneti videoformátumot, ha külső képernyőhöz csatlakozik: PAL/NTSC.

Képernyővédő: Bekapcsolva: Öt perc inaktivitás után aktiválja a képernyővédőt.

TV típus: Válassza ki a megtekintett filmnek megfelelő képarányt.

Jelszó: A jelszó visszaállításához. Megváltoztatáshoz szükséges a jelenlegi jelszava. Az alapértelmezett jelszó 0000.

Értékelés: Válasszon szülői felügyeleti szintet 1-től (gyermekek számára biztonságos) 8-ig (felnőttek). Ha szükséges, korlátozza a lejátszást jelszóval. Ehhez a funkcióhoz a lemezen beállított szülői felügyelet szükséges.

Eredeti: Állítsa vissza a lejátszót gyári beállításokra.

Nem minden lemez rendelkezik ezekkel a tulajdonságokkal; néhány a lemeztől függ.

OSD (képernyőn megjelenő szöveg): Válassza ki az OSD nyelvét több lehetőség közül.

Hang: Állítsa be a DVD audio alapértelmezett nyelvét.

Felirat: Állítsa be a DVD alapértelmezett feliratnyelvét.

A menü nyelve: Állítsa be az alapértelmezett DVD menünyelvet. Az elérhetőség a DVD-től függ.

MENÜ - VIDEO



Állítsa be a képminőséget.

Fényerő: Állítsa be, hogy a képernyő mennyire legyen világos vagy sötét.

Kontraszt: Állítsa be a különbséget a kép legvilágosabb és legsötétebb részei között.

Képezékenység: Állítsa be a kép fényerejét és részleteit.

MENÜ - DIGITÁLIS AUDIO



Dinamikai tartomány: Állítsa be a különbséget a leghalkabb és leghangosabb hangok között.

Dual Mono: Állítsa be a lejátszó hangszóróin keresztüli hang lejátszását.

- **Sztereó:** A hangot a bal és a jobb csatornán egyaránt lejátszsa, a bal és a jobb csatornák egyértelmű elválasztásával.
- **Mono-L:** Kombinálja a bal és a jobb csatornát, és a bal hangszórón keresztül továbbítja azokat.
- **Mono-R:** Kombinálja a bal és a jobb csatornát, és a jobb hangszórón keresztül továbbítja azokat.

- **Mono-Mix:** Egyesíti a bal és a jobb csatornát, és mindkét hangszórón keresztül lejátsza őket.

HIBAELHÁRÍTÁS

Nincs hang vagy torzított hang?

- Bizonyosodjon meg arról, hogy a hang nincs elnémítva.
- Ellenőrizze, hogy a lejátszó hangereje fel van-e véve.
- Ellenőrizze, hogy a DVD megfelelően van-e csatlakoztatva. Győződjön meg arról, hogy minden kábel megfelelően csatlakozik a megfelelő csatlakozókhoz.
- DVD lejátszásakor győződjön meg arról, hogy a megfelelő nyelvet választotta ki a beállítás menüben.
- Próbáljon ki különböző hangkimeneteket, például fülhallgatót, hogy megtalálja a problémát.

Nem kapcsol be

- Győződjön meg arról, hogy a tápkábel megfelelően csatlakozik a lejátszóhoz és az áramforráshoz.
- Tesztelje a tápegységet egy másik eszközzel, hogy ellenőrizze, hogy működik-e.
- Ellenőrizze, hogy a tápkábel nem sérült-e, és szükség esetén cserélje ki.
- Ellenőrizze az elemek töltöttségét és állapotát.

A film lejátszása nem indítható el

- Nem hagyhatja ki a nyitó szöveget és a figyelmeztetéseket, mert a lemez ezt megakadályozza.

Megjelenik a (0) ikon a képernyőn?

Ez a funkció most nem használható, mert:

- A lemezszoftver ezt korlátozza.
- A lemezszoftver nem támogatja ezt a funkciót, például a szöveget.
- A funkció nem áll rendelkezésre.
- Olyan cím- vagy fejezetszámot választott, amely kívül esik a tartományon.

A kép torzított?

- Próbáljon ki egy másik lemezt, mert a jelenlegi sérült lehet.
- A gyors előre- vagy visszatekerés során normális némi torzulás.
- Módosítsa a videobeállításokat, például a fényerőt és a kontrasztot a beállítások menüben.

Nincs ugrás, gyors előre- vagy visszatekerés?

- Egyes lemezek nem teszik lehetővé a gyors pásztázást vagy a fejezetek átugrását.
- Nem hagyhatja ki a figyelmeztetéseket és a feliratokat a film elején, mert gyakran zárolva vannak.

A DVD-lejátszó nem reagál a távirányító jelére.

- A távirányítót közvetlenül a lejátszó IR-érzékelőjére irányítsa.
- Ellenőrizze, hogy a távirányító eleme rendben van-e.
- Győződjön meg arról, hogy semmi sem takarja el a távirányító érzékelőjét, és nincs kitéve erős természetes vagy mesterséges fénynek.

A lemez nem játszható le

- Tegyen be egy lemezt nyomtatott oldalával felfelé.
- Ellenőrizze a lemez típusát – legyen DVD, audio CD vagy MP3.
- Tisztítsa meg a lemezt, és ellenőrizze, hogy nincsenek-e rajta karcok.
- Próbáljon ki egy másik lemezt, hogy ellenőrizze, hogy az aktuális nem hibás-e.

A lejátszás azonnal leáll

- Tisztítsa meg vagy cserélje ki a megkarcolt vagy szennyezett lemezt.
- Várjon egy órát, amíg a lejátszó belsejében lévő páralecsapódás megszárad.
- Győződjön meg arról, hogy a lejátszó hőmérséklete a működési tartományon belül van.

SPECIFIKÁCIÓ

Kompatibilis lemezek	DVD/VCD/CD/MP3/JPG/AVI
USB/SD fájlformátum	FAT
USB/SD max. kapacitás	32 GB
USB/SD támogatott kodekek - videó	MPEG1/MPEG-2/MP4V/MPG/FLV/VOB/ MP4/AVI-fájl max. támogatott felbontás (720×480)
USB/SD támogatott kodekek - audio	MP3/WMA/AC3
USB/SD támogatott kodekek - képek	JPEG
Tápellátás	12 VDC (10-14,4 V) 1,5 A
Üzemi hőmérséklet	5–40 °C
Az akkumulátor kapacitása	2000 mAh
Töltési idő	max. 4 óra
Méretek (sz x mé x ma) DVD (kijelző)	24,6 × 17,9 × 4,6 (3,6) cm
Súly DVD/Kijelző/Komplett	0,83/0,45/1,9 kg

A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓ MEGSEMISÍTÉSI UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ

A csomagolóanyagokat hulladékgyűjtő helyen adja le.

HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK MEGSEMISÍTÉSE



Ez a jel a terméken, annak tartozékain vagy csomagolásán azt jelöli, hogy a terméket nem szabad a többi háztartási hulladékkal azonos módon kezelni. Kérjük, hogy a terméket adja le elektromos és elektronikus berendezéseket újrahasznosító gyűjtőtelepen. Az Európai Unió egyes országaiiban vagy más európai országokban a termékek az eladóhelyen azonos új termék vásárlásánál visszaválthatók lehetnek. A termék megfelelő módon történő megsemmisítésével segít megőrizni az értékes természeti erőforrásokat, és hozzájárul a nem megfelelő hulladék-megsemmisítés által okozott esetleges negatív környezeti és egészségügyi hatások megelőzéséhez. További részletekért forduljon a helyi önkormányzathoz vagy a legközelebbi hulladék-megsemmisítő gyűjtőtelephez. Ezen típusú hulladék helytelen megsemmisítése bírság kiszabását vonhatja maga után.

Az Európai Unióban működő vállalatok számára

Ha elektromos vagy elektronikus terméket akar megsemmisíteni, kérje ki az eladójától vagy forgalmazójától a szükséges információkat.

Megsemmisítés az Európai Unión kívüli országokban

Ha meg akarja semmisíteni ezt a terméket, a megfelelő megsemmisítésre vonatkozó információkért forduljon a minisztériumhoz vagy termék eladójához.



Ez a termék megfelel az EU követelményeinek.

A FAST ČR, a.s. ezúton kijelenti, hogy az SPV 7105 DUAL rádiókészülék típus összhangban van a 2014/53/EU irányelvvel.

Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege rendelkezésre áll a:
www.sencor.cz

A szövegben, kivitelben és műszaki jellemzőkben előzetes figyelmeztetés nélkül változtatások történhetnek, és a változtatások jogát fenntartjuk.

Az eredeti verzió a cseh nyelvű.

Gyártó: FAST ČR, a. s., U Sanitasu 1621, Říčany CZ-251 01
info@sencor.com

Jótállási jegy

- 1.** A termék gyártója és importőre: **FAST ČR, a.s.** (U Sanitasy 1621, 25101 Říčany, Cseh Köztársaság, info@sencor.com)
- 2.** A jótállási jegyen feltüntetett típusú és gyártási számú készülékre jogszabály alapján kötelező jótállás, vagy ennek hiányában a **FAST HUNGARY Kft.** (2310 Szigetszentmiklós, Kántor út 10.) mint a termék magyarországi forgalmazója által önkéntesen biztosított jótállás vonatkozik a jelen jótállási jegyen feltüntetettek szerint. *A kötelező, illetve az önkéntes jótállásból eredő jogokat a fogyasztási cikk tulajdonosa érvényesítheti, feltéve, hogy fogyasztónak minősül.* A fogyasztó jogszabályból eredő jogait sem a kötelező, sem az önként vállalt jótállás nem érinti.
- 3.** **Jogszabály alapján kötelező jótállás fogyasztók számára**
3.1. Az egyes tartós fogyasztási cikkekre vonatkozó kötelező jótállásról szóló 151/2003. (IX.22.) Korm. rendelet értelmében a Polgári Törvénykönyv szerinti fogyasztó és vállalkozás közötti szerződés keretében eladott **új tartós fogyasztási cikkekre** kötelező jótállás vonatkozik. A tartós fogyasztási cikke felsorolását a kötelező jótállás alá tartozó tartós fogyasztási cikke körének meghatározásáról szóló 10/2024. (VI.28.) IM rendelet tartalmazza. A jótállási kötelezettség teljesítése azt a vállalkozást terheli, amelyet a fogyasztóval kötött szerződés a szerződés tárgyát képező szolgáltatás nyújtására kötelez.
A jótállás **időtartama:** **a)** 10.000,- Ft-ot elérő, de 250.000,- Ft-ot meg nem haladó eladási ár esetén **két év**,
b) 250.000,- Ft eladási ár felett **három év**.
3.2. A jótállási határidő a fogyasztási cikk fogyasztó részére történő átadása, vagy ha az üzembe helyezést a vállalkozás vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik. Ha a fogyasztó a fogyasztási cikket az átadástól számított hat hónapon túl helyeztetni üzembe, akkor a jótállási határidő kezdő időpontja a fogyasztási cikk átadásának napja. A fogyasztási cikk kijavítása esetén a jótállás időtartama meghosszabbodik a javításra átadás napjától kezdve azzal az idővel, amely alatt a fogyasztó a fogyasztási cikket a hiba miatt rendelkezésére nem használhatta.
3.3. A jótállási igény a jótállási jeggyel, vagy annak hiánya esetén a lenti 3.5. pont szerinti fizetési bizonylattal érvényesíthető. A jótállásból eredő jogok érvényesíthetőségének nem tehető feltétellé a fogyasztási cikk felbontható csomagolásának a fogyasztó általi visszaszolgáltatása.
3.4. A fogyasztó a jótállási igényét választása szerint az árukielet a fogyasztónak értékesítő vállalkozás székhelyén, illetve bármely telephelyén, fióktelepén, továbbá a javítószolgálatként is működő FAST HUNGARY Kft.-nél közvetlenül is bejelentheti.
3.5. A jótállási jegy szabálytalan kiállítását, vagy a jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása a jótállás érvényességét nem érinti. Jótállási jegy hiányában a fogyasztói szerződés megkötését bizonyítottnak kell tekinteni, ha a fogyasztó bemutatja a termék ellenértékének megfizetését hitelem érdemlően igazoló bizonylatot (az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlát vagy nyugtát). Mindezek érdekében kérjük a tisztelt Vásárlókat, hogy őrizzék meg a fizetési bizonylatot is.
3.6. Hibás teljesítés, a jótállási időn belüli meghibásodás esetén a fogyasztó - választása szerint - (i) a hibás terméket díjmentes kijavítást vagy kicserélést követelheti, kivéve, ha a választott igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a kötelezettnak más jótállási igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a szolgáltatott dolog hibáiban láthatóan képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát és a jótállási igény teljesítésével a fogyasztónak okozott érdeksérlemlét, vagy (ii) a szerződésszegés súlyához igazodva megfelelő árleszállítást igényelhet, vagy előlhat a szerződéstől ha: a kötelezett a kijavítást vagy a kicserélést nem vállalata, vagy a termék szerződésszerűvé tételét a javítás vagy csere lehetetlen vagy aránytalan többletköltséget eredményező voltára hivatkozással megtagadta, vagy a körülményekből nyilvánvaló, hogy e kötelezettségének megfelelő észszerű határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve vagy a fogyasztónak okozott jelentős érdeksérlemlen nélkül nem tud eleget tenni, vagy ismétlenül hiba merült fel, annak ellenére, hogy a kötelezett megkísérelte a termék szerződésszerűvé tételét, vagy ha a fogyasztónak a kijavításhoz vagy kicseréléshöz fűződő érdeke megszűnt, illetve ha a teljesítés hibájának súlyossága indokolta tételt az árleszállítást az előlhat. A fogyasztó akkor is jogosult a lenti 3.6.(ii) alpont szerint megfelelő árleszállítást igényelni, illetve előlhat a szerződéstől, ha a kötelezett fél elvégezte a kijavítást vagy a cserét, azonban ennek során részben vagy egészen nem teljesítette a kicserélt árú saját költségére történő visszatételének biztosítására vonatkozó kötelezettségét, valamint ha a hiba felismerhető válsára előlhat jellegének és céljának megfelelően üzembe helyezett áru esetén a kötelezett a hibás áru eltávolítására és a cseréket szállított vagy javított áru üzembe helyezésére, vagy az eltávolítás, illetve üzembe helyezés költségének viselésére vonatkozó kötelezettségét nem teljesítette. Jelentéktelen hiba miatt előlhatás nincs helye, annak ellenére, hogy a fogyasztó előlhatási igénye esetén annak bizonyítására, hogy a hiba jelentéktelen, a vállalkozás köteles. A fogyasztó a választott jogáról másra térhet át. Az áttéréssel okozott költséget köteles a jótállási igény kötelezettségének megfizetni, kivéve, ha az áttérés a jótállásra kötelezett adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt.
3.7. A fogyasztó jogosult a vételár meg nemmaradó részét - a szerződésszegés súlyához igazodva - részben vagy egészen visszatartani mindaddig, amíg a vállalkozás nem tesz eleget a teljesítés szerződésszerűségével és a hibás teljesítéssel kapcsolatos kötelezettségeinek.
3.8. Amennyiben a hiba az áru egy meghatározott részét érinti, és annak tekintetében az előlhatási jog gyakorlásának feltételei fennállnak, a fogyasztó csak a hibás áru tekintetében állhat el a szerződéstől; azonban a hibás áruval együtt szerzett bármely egyéb áru vonatkozásában is előlhat akkor, ha a fogyasztótól nem várható el észszerűen, hogy csak a szerződésnek megfelelő árukat tartsa meg. A fogyasztó az előlhatásra vonatkozó jogát az értékesítő vállalkozásnak címzett, a döntést kifejező jognyilatkozáttal gyakorolhatja. Előlhatás esetén a fogyasztónak az értékesítő vállalkozás költségére vissza kell szolgáltatnia a vállalkozás részére az érintett árut, az értékesítő vállalkozás pedig köteles haladéktalanul visszatéríteni a fogyasztó részére az érintett áru vonatkozásában teljesített vételárat, amint az áru vagy az áru visszaküldését alátámasztó igazolást átvette. Árleszállítás esetén az árleszállítás akkor megfelelő (árynos), ha annak összege megegyezik a fogyasztónak a szerződésszerű teljesítés esetén járó, valamint a fogyasztó által ténylegesen kapott ár értékének különbözetével.
3.9. A vállalkozás a fogyasztó nála bejelentett jótállási igényéről jegyzőkönyvet köteles felvenni a fogyasztó és a vállalkozás közötti szerződés keretében eladott dolgokra vonatkozó szavatossági és jótállási igények intézésének eljárási szabályairól szóló 19/2014. (IV. 29.) Korm. rendelet szerinti tartalommal. A vállalkozás, illetve a szerviz (javítószolgálat) a termék javításra vagy a jótállási igény teljesíthetőségének vizsgálata érdekében történő átvételekor a hivatkozott NGM rendelet 6. §-a szerinti elismerésvény átadására köteles, amelyen fel kell tüntetni az NGM rendelet 6. § (1) bekezdése szerinti adatokat. Ezek a kötelezettségek a jótállási igényről felvett jegyzőkönyvben is teljesíthetők. Ha a fogyasztó jótállási igényének megítéléséhez szakvélemény beszerzése szükséges, a szakvélemény kötelező tartalmi elemei a hivatkozott NGM rendelet 1. melléklete tartalmazza. Ha a fogyasztó kijavítás iránti jótállási igényét közvetlenül a jótállási jegyen feltüntetett javítószolgálatnál kívánja érvényesíteni, a javítószolgálat köteles a termékért értékesítő vállalkozást

haladéktalanul értesíteni a jótállási igény bejelentéséről. A javítószolgálat további kötelezettségeit az NGM rendelet 7.§-a tartalmazza.

3.10. Ha a kötelező jótállási időtartam alatt a termék első alkalommal történő javítása során megállapított nyer, hogy a termék nem javítható, a fogyasztó előtérrendelése hiányában a termék a megállapított követő 8 napon belül kicserélésre kerül. Ha a termék cseréjére nincs lehetőség, a terméket értékesítő vállalkozás köteles a jótállási jegyen, ennek hiányában a fogyasztó által bemutatott, a termék ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton feltüntetett vételárát nyolc napon belül a fogyasztó részére visszatéríteni.

3.11. Ha a kötelező jótállási időtartam alatt a termék három alkalommal történő kijavítását követően ismét meghibásodik, a fogyasztó előtérrendelése hiányában, a termék 8 napon belül kicserélésre kerül. Ha a termék kicserélésére nincs lehetőség, a terméket értékesítő vállalkozás köteles a jótállási jegyen, ennek hiányában a fogyasztó által bemutatott, a termék ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton feltüntetett vételárát a 30 napos kijavítási határidő eredménytelen eltelét követő nyolc napon belül a fogyasztó részére visszatéríteni.

3.12. Ha a kötelező jótállási idő alatt a termék kijavítására a kijavítási igény közlésétől számított 30. napig nem kerül sor, a fogyasztó előtérrendelése hiányában a terméket a 30 napos határidő eredménytelen eltelét követő nyolc napon belül cserélni kell. Ha a termék cseréjére nincs lehetőség, a terméket értékesítő vállalkozás köteles jótállási jegyen, ennek hiányában a fogyasztó által bemutatott, a termék ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton feltüntetett vételárát a 30 napos kijavítási határidő eredménytelen eltelét követő nyolc napon belül a fogyasztó részére visszatéríteni.

3.13. A fenti 3.10.-3.12. pont előírásai elektromos kerékpárra, elektromos rollerre, quadra, motorkerékpárra, segédmotoros kerékpárra, személygépkocsira, lakóautóra, lakókocsira, utánfutós lakókocsira, utánfutóra, valamint motoros vízi járműre nem vonatkoznak.

3.14. Kijavítás esetén a fogyasztási cikkbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.

3.15. A tartós fogyasztási cikk meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezésétől) számított három hónapon belül érvényesített csereigény esetén a jótállásra kötelezett nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a tartós fogyasztási cikk kicserélését, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetészerű használatot akadályozza (és a csere nem lehetetlen).

3.16. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható fogyasztási cikket – járművek kivételével – az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a javítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el- és visszaszállításról az értékesítő vállalkozás, vagy – a javítószolgálatnál közvetlenül érvényesített kijavítási igény esetén – a javítószolgálat gondoskodik.

3.17. A fogyasztó a hiba felfedezését követően késedelem nélkül, legkésőbb a felfedezéstől számított 2 hónapon belül köteles a hibát közölni. A közlés késedelméből előtér kárát a jogosult (fogyasztó) felelős. A bejelentés kapcsán kérjük vegye figyelembe, hogy a jótállási igény kizárólag a jótállási határidőben érvényesíthető, és a jótállási határidő elmulasztása – a fenti 3.2. pont utolsó mondatában foglalt, tartós fogyasztási cikkre vonatkozó kivétellel – jogvesztéssel jár! Ha a jótállásra kötelezett jótállási kötelezettségének megfelelő határidőben nem tesz eleget, a jótállási igény a fogyasztó erre irányuló felhívásában tűzött megfelelő határidő eltelétől számított 3 hónapon belül akkor is érvényesíthető bíróság előtt, ha a jótállási idő már eltelt. E határidő elmulasztása jogvesztéssel jár.

3.18. A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatosan felmerülő költségek a jótállás kötelezettjét terhelik.

3.19. A fogyasztónak a hibás árut a kijavítás vagy kicserélés érdekében a kötelezett rendelkezésére kell bocsátania. A kijavítást vagy kicserélést – a dolog tulajdonságaira és a jogosult által elvárható rendeltetésére figyelemmel megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve kell elvégezni. A javítási- vagy csereigény esetén törekedni kell arra, hogy a javítás vagy csere időtartama a 15 napon meghaladja, akkor legkésőbb a 15. napon tájékoztatni kell a fogyasztót a kijavítás vagy a csere várható időtartamáról. A tájékoztatás a fogyasztó előzetes hozzájárulása esetén elektronikus úton, vagy a fogyasztó általi átvétel igazolására alkalmas más módon történik.

3.20. Nem tartozik jótállás alá a hiba és a jótállásra kötelezett mentesül a jótállási kötelezettség alól, ha bizonyítja, hogy a hiba oka a vállalkozás által történt teljesítést (termék fogyasztó részére történő átadását) követően keletkezett, így például ha a hibát „nem rendeltetészerű használat, használati útmutató figyelmen kívül hagyása, helytelen szállítást vagy tárolás, leejtés, rongálás, elemi kár, készüléken kívülről ok (pl. hálózati feszültség megengedettnél nagyobb ingadozása) • fogyasztó (vagy más, az értékesítő vállalkozástól független személy) által történt szakszerűtlen üzembe helyezés (feltéve, hogy a szakszerűtlen üzembe helyezés nem a használati-kezelési útmutató hibájára vagy hiányára vezethető vissza) • illetéktelen átalakítás, beavatkozás, nem hivatalos szerviz által végzett szakszerűtlen javítás • fogyasztó feladatát képező karbantartási munkák elmulasztása • normál, természetes elhasználódásra visszavezethető (pl. elem lemerülése) vagy üzemszervi kopásnak tulajdonítható meghibásodás okozta. Ha a dolog meghibásodásában a jogosult (fogyasztót) terhelő karbantartási kötelezettség elmulasztása is közrehatott, a jótállási kötelezettség teljesítésével felmerült költségeket közrehatása arányában a jogosult köteles viselni, ha a dolog karbantartására vonatkozó ismeretekkel rendelkezzet, vagy ha a kötelezett e tekintetben tájékoztatási kötelezettségének eleget tett.

3.21. Hibás teljesítés esetén a fogyasztót – a jótállástól függetlenül – a jogszabály szerinti kellékszavatossági jogok (Ptk. 6:159. § - 6:167. §; a fogyasztó és vállalkozás közötti, az áruk adásvételére, valamint a digitális tartalom szolgáltatására és digitális szolgáltatások nyújtására irányuló szerződéses részletes szabályairól szóló 373/2021. (VI.30.) Korm. rendelet) gyakorlása térítésmentesen megilleti, a fogyasztót megilletik továbbá termékszavatossági jogosultságok (Ptk. 6:168. § - 6:170. §) is. A jótállás nem érinti továbbá a fogyasztónak a hibás teljesítésből eredő jogszabály szerinti kártérítési jogait sem (Ptk. 6:174. §).

3.22. Tájékoztatjuk, hogy a fogyasztóvédelmi törvényben meghatározott fogyasztói jogvita bíróságon kívüli rendezése érdekében Ön a vármegyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamárák által működtetett békéltető testület eljárását is kezdeményezheti (a békéltető testületnek elérhetősége és további tájékoztatás: https://bekeltetes.hu/index.php?id=testuletek,éshttps://fogyasztovedelem.kormany.hu/#/bekelteto_testuletek_elhertosegei_2).

4. Önkéntes jótállás fogyasztók számára

4.1. A FAST HUNGARY Kft. (2310 Szigetszentmiklós, Kántor út 10.) mint a termék magyarországi forgalmazója a Polgári Törvénykönyv szerinti fogyasztó és vállalkozás közötti szerződés keretében újonnan eladott minden termékre (a termék áráról függetlenül) önkéntes jótállást vállal 24 hónapig, míg az elemek kivételével a tartozékokra és alkatrészekre (pl. akkumulátor) vonatkozóan 12 hónapig. A jótállási határidő a fogyasztási cikk fogyasztó részére történő átadása, vagy ha az üzembe helyezést a vállalkozás vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik. Ha a fogyasztó a fogyasztási cikket az átadástól számított hat hónapon túl helyezi üzembe, akkor a jótállási határidő kezdő időpontja a fogyasztási cikk átadásának napja. Az elemekre A FAST HUNGARY Kft. által önként vállalt jótállás nem terjed ki.

Az önkéntes jótállást a FAST HUNGARY Kft. mint forgalmazó a jelen jótállási jegyben foglaltak szerint biztosítja, figyelemmel a 373/2021. (VI.30.) Korm.rendelet 16.§-ának vonatkozó rendelkezéseire is.

4.2. A jótállási igény érvényesítése érdekében kérjük forduljon a FAST HUNGARY Kft.-hez a lent megadott elérhetőségeken.

4.3. Az áru jótállási időn belüli meghibásodása esetén a fogyasztó jótállási igényként - választása szerint - a hibás termék kijavítását vagy kicserélését követelheti, kivéve, ha a választott igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a kötelezettnek másik jótállási igény teljesítésével

összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a szolgáltatott dolog hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződészség súlyát és a jótállási igény teljesítésével a fogyasztónak okozott érdeksérelmet. A fogyasztó a választott jogáról másra térhet át. Az áttéréssel okozott költséget köteles a jótállási igény kötelezettjének megfizetni, kivéve, ha az áttérésre a jótállásra kötelezett adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt.

Ha a kijavítás vagy kicserélés olyan áru eltávolítását teszi szükségessé, amelyet az áru jellegének és céljának megfelelően – a hiba felszámíthatóvá válása előtt – üzembe helyeztek, akkor a kijavításra vagy kicserélésre vonatkozó kötelezettség magában foglalja a nem megfelelő áru eltávolítását és a cseréként szállított vagy kijavított áru üzembe helyezését vagy az eltávolítás, illetve üzembe helyezés költségeinek viselését.

4.4. Egyekben az önkéntes jótállásra a jótállási jegy fenti 3.3., 3.5., 3.9., 3.17., 3.18., 3.19., 3.20., 3.21., 3.22. pontjai alkalmazandók.

4.5. Az önkéntes jótállás nem érinti az új tartós fogyasztási cikkekre vonatkozó jótállás (kötelező jótállás) keretében érvényesíthető fogyasztói jogokat. Az új tartós fogyasztási cikkek felsorolását a kötelező jótállás alá tartozó tartós fogyasztási cikkek körének meghatározásáról szóló 10/2024. (VI.28.) IM rendelet tartalmazza.

Tisztelt Fogyasztó!

Köszönjük, hogy termékünket választotta. Cégünk és szervizünk elérhetősége:

FAST HUNGARY Kft. H-2310 Szigetszentmiklós, Kántor út 10. Tel.: 06-23-330-905; 06-23-330-830; Fax: 06-23-330-827, E-mail: szerviz@fasthungary.hu

A kereskedő tölti ki

Termék megnevezése:..... Vételár:

Típus:..... Gyártási szám:

Vásárlást igazoló bizonylat száma:

Szerződés-kötés időpontja:

Az átadás időpontja: 20.....hó.....nap. Az üzembe helyezés időpontja: 20.....hó.....nap

Kereskedő bélyegzője:..... Kereskedő aláírása:

Kereskedő címe:

Javítás esetén alkalmazandó

A kereskedő vagy szerviznél történő közvetlen bejelentés esetén a szerviz tölti ki

1. kijavítási igény

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

Javításra átvétel időpontja:

Hiba oka:

Javítás módja:

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:

Szerviz pecsétje:

Kereskedő pecsétje:

2. kijavítási igény

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

Javításra átvétel időpontja:

Hiba oka:

Javítás módja:

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:

Szerviz pecsétje:

Kereskedő pecsétje:

3. kijavítási igény

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

Javításra átvétel időpontja:

Hiba oka:

Javítás módja:

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:

Szerviz pecsétje:

Kereskedő pecsétje:

Kicserélés esetén alkalmazandó

A jótállási igény kicseréléssel került rendezésre.

A csere időpontja:

Kereskedő bélyegzője:

Szerviz bélyegzője:

Kicserélés esetén alkalmazandó

A jótállási igény kicseréléssel került rendezésre.

A csere időpontja:

Kereskedő bélyegzője:

Szerviz bélyegzője:

Tisztelt Fogyasztó!

Köszönjük, hogy termékünket választotta. Cégünk és szervizünk elérhetősége:

FAST Hungary Kft. H-2310 Szigetszentmiklós, Kántor út 10. Tel.: 06-23-330-905; 06-23-330-830;

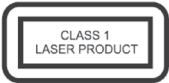
Fax: 06-23-330-827, E-mail: szerviz@fasthungary.hu

info@sencor.com

2024. július

WAŻNE OSTRZEŻENIA

- Urządzenie zostało zaprojektowane do pracy na wewnętrznym akumulatorze.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do długotrwałego/ stałego podłączenia do zasilania sieciowego lub pokładowego w samochodach.
- Do zewnętrznego zasilania i ładowania baterii należy używać wyłącznie dołączonego zasilacza lub zasilacza wyraźnie opisanego w instrukcji.
- Podczas podłączania zewnętrznego źródła zasilania i ładowania baterii urządzenie powinno być zawsze pod nadzorem.
- Jeśli urządzenie nie jest aktualnie używane, należy je odłączyć od zewnętrznego źródła zasilania i wyłączyć za pomocą wszystkich dostępnych przełączników elektronicznych i mechanicznych.
- Nie używaj urządzenia z wyczerpaną baterią lub bez baterii podłączonej do zewnętrznego źródła zasilania.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do instalacji lub obsługi na łodziach.

	Ten odtwarzacz płyt kompaktowych jest klasyfikowany jako URZĄDZENIE LASEROWE KLASY 1. Stosowanie procedur innych niż opisane w niniejszej instrukcji, demontaż, zdejmowanie pokryw lub wyłączanie bezpieczników i osłon może spowodować narażenie na szkodliwe promieniowanie, uszkodzenie zdrowia i oczu.
	Ten znak używany jest do oznaczenia urządzenia, które spełnia wymagania europejskich norm w zakresie bezpieczeństwa i zgodności elektromagnetycznej.
	Niniejszy symbol oznacza, że to urządzenie posiada podwójną izolację. Nie ma konieczności uziemienia.
	Symbol błyskawicy w trójkącie równobocznym zwraca uwagę, że wewnątrz urządzenia znajduje się niebezpieczne napięcie, stanowiące ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
	Symbol wykrzyknika umieszczonego wewnątrz trójkąta równobocznego zwraca uwagę na ważne zalecenia dotyczące eksploatacji i serwisowania zawarte w dokumentacji przewodniej urządzenia.

Informacja:

Przed użyciem tego produktu przeczytaj uważnie tę instrukcję i starannie ją zachowaj do późniejszego użycia. Instrukcja opisuje stan oprogramowania w momencie jego tworzenia. Oprogramowanie jest rozwijane i aktualizowane w celu zapewnienia lepszej wydajności i komfortu użytkownika. W przyszłych aktualizacjach wygląd lub zachowanie może się nieznacznie zmienić.

W przypadku pojawienia się jakichkolwiek niezwykłych zjawisk podczas używania urządzenia, takich jak np. pojawienie się charakterystycznego nieprzyjemnego zapachu palącej się izolacji czy nawet dymu, urządzenie należy natychmiast wyłączyć, odłączyć je od źródła zasilania i nie używać go do momentu uzyskania wyników kontroli przeprowadzonej przez pracowników wyspecjalizowanego serwisu.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

1. Ścisłe przestrzegaj instrukcji zawartych w niniejszym podręczniku użytkownika. Pomoże ci to w prawidłowej regulacji, a także w obsłudze systemu i korzystaniu z jego wszystkich zaawansowanych funkcji. Niniejszy podręcznik użytkownika należy zachować do późniejszego użytku.
2. Przestrzegaj wszystkich ostrzeżeń zawartych na produkcie i w instrukcji obsługi.
3. Ze względów bezpieczeństwa należy się dokładnie zapoznać z niniejszymi instrukcjami i postępować zgodnie z nimi, tak aby zapewnić prawidłowe użytkowanie produktu oraz uniknąć zagrożeń lub uszkodzenia fizycznego.
4. **UWAGA: ABY ZMNIJSZYĆ RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM LUB PROMIENIOWANIA, NIE NALEŻY ZDEJMOWAĆ ŻADNYCH OSŁON, ZABEZPIECZEN ANI ELEMENTÓW OCHRONNYCH.**
5. **WSZELKIE CZYNNOŚCI SERWISOWE I NAPRAWY NALEŻY ZLECAĆ WYKWALIFIKOWANEMU PERSONELOWI SERWISOWEMU. WEWNĄTRZ ŻADNYCH ELEMENTÓW, KTÓRE UŻYTKOWNIK MÓGŁBY SAM NAPRAWIĆ.**
6. Uszkodzenia wymagające naprawy – Odłącz urządzenie od zasilania i zleć naprawę wykwalifikowanemu serwisantowi w następujących sytuacjach:
 - A. Gdy kabel zasilający lub wtyczka uległy uszkodzeniu.
 - B. Jeżeli do produktu dostała się ciecz lub przedmioty, jeżeli produkt był narażony na działanie deszczu lub wody.
 - C. Jeżeli produkt nie działa normalnie zgodnie z instrukcją obsługi. Nastawiaj wyłącznie te elementy sterowania, które zostały opisane w niniejszej instrukcji obsługi, ponieważ nieprawidłowe ustawienie może spowodować uszkodzenie i będzie często wymagać rozległych prac wykwalifikowanego technika, potrzebnych do przywrócenia normalnego działania urządzenia.
7. Korzystaj wyłącznie z nasadek/akcesoriów określonych przez producenta.

8. Na czas burzy lub gdy urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, produkt należy odłączyć od gniazda, tak by zapobiec jego uszkodzeniu.
9. Używaj odpowiednich źródeł zasilania – Podłącz produkt do odpowiedniego źródła zasilania, zgodnie z opisem w instrukcji obsługi lub oznaczeniem na produkcie.
10. Zadbaj o to, aby nie deptano po kablu sieciowym albo zasilającym, aby nie był ściśnięty, w szczególności w pobliżu wtyczki, gniazdka i miejsca, w którym wydostaje się z urządzenia lub adaptera. Wtyczka sieciowa (zasilacz) służy jako urządzenie odłączające i z tego względu musi być łatwo dostępna.
11. Nie wolno ciągnąć za kabel zasilający i wtyczkę w celu odłączenia urządzenia od sieci elektrycznej.
12. Włącznik On/Off nie izoluje w pełni produktu od źródła zasilania. Jeżeli chcesz odłączyć produkt od zasilania sieciowego, musisz odłączyć zasilacz od sieci.
13. Aby zapobiec ryzyku pożaru lub porażenia prądem elektrycznym, nie przeciążaj gniazdek elektrycznych, przedłużaczy i zintegrowanych gniazdek elektrycznych.
14. Umieść urządzenie równej i wolnej powierzchni. Jeśli urządzenie jest wyposażone w akcesoria konstrukcyjne lub mocujące, należy je dobrze zamocować. Unikaj uderzeń, upadków i używania podczas wibracji sprzętu lub podkładki.
15. Urządzenie jest dostosowane do użytku w klimacie umiarkowanym.
16. Nie używaj niniejszego urządzenia w pobliżu wody ani też w środowisku wilgotnym. Nie używaj tego urządzenia w pobliżu wanny, umywalki, zlewu kuchennego i balii na pranie, w wilgotnej piwnicy, w pobliżu basenu czy gdziekolwiek indziej, gdzie występuje woda lub wilgoć. Chroń urządzenie przed deszczem oraz innego rodzaju wilgocią.
17. Na urządzeniu ani w jego pobliżu nie należy umieszczać żadnych źródeł ciepła ani otwartego ognia, takich jak zapalone świece, kominki, paleniska lub grzejniki, grzejniki, promienniki, grzejniki halogenowe lub urządzenia wytwarzające ciepło, takie jak wzmacniacze, telewizory itp.
18. W celu zapewnienia należytej wentylacji, zadbaj, aby wokół urządzenia była wolna przestrzeń minimum 0,1 metra. Wentylacja nie powinna być ograniczona przez zakrycie urządzenia lub otworów wentylacyjnych przez przedmioty takie jak np. gazety, obrusy, czy firany itp.
19. Gdy urządzenie jest przenoszone z zimnego do ciepłego otoczenia, wewnątrz może gromadzić się wilgoć, uniemożliwiając prawidłowe działanie. Pozostaw urządzenie do ogrzania przez co najmniej godzinę bez włączania. Dopiero wtedy podłącz je do zasilania i włącz.
20. Nie należy narażać urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych czy znajdujących się w pobliżu przedmiotów emitujących ciepło.

21. Nie należy wystawiać baterii na działanie wysokiej temperatury, jak np. na działanie promieni słonecznych, ognia itp.
22. Przed udzieleniem zgody na używanie urządzenia przez dzieci należy je w sposób odpowiedni do ich wieku poinstruować w kwestii prawidłowego i bezpiecznego używania odtwarzacza.
23. Jeśli urządzenie jest wyposażone w gniazdko słuchawkowe, nie używaj słuchawek nastawionych na najwyższą głośność. Ryzyko uszkodzenia lub utraty słuchu.
24. Urządzenie należy czyścić wyłącznie suchą tkaniną. Nie używaj do czyszczenia benzyny, rozcieńczalnika lub innych rozpuszczalników ani ściernych środków czyszczących, druciaków lub gąbek z szorstką powierzchnią.

WSKAZÓWKI:

Aby zapewnić maksymalną żywotność baterii, należy odłączyć zasilanie zewnętrzne zaraz po naładowaniu baterii. Pomimo niskiego zużycia energii, po zakończeniu ładowania należy wyjąć zasilacz z gniazdka. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy naładować baterię do co najmniej połowy jej pojemności. Powyższe należy to oszacować na podstawie zwykłego czasu ładowania. Nie należy odłączać urządzenia z rozładowaną baterią, jeśli urządzenie sygnalizuje, że bateria jest rozładowana lub już się wyłączyło z powodu braku zasilania. Profesjonalną wymianę baterii, która utraciła większość swojej pojemności (bateria została zużyta), należy zlecić serwisowi.

UWAGI DOTYCZĄCE PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA I BATERII

- Nie należy wystawiać pilota zdalnego sterowania ani baterii na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, źródeł ciepła lub otwartego ognia.
- Zadbaj o to, aby czujnik nie został narażony na działanie silnego źródła światła (np. słonecznego) lub na działanie światła lamp fluorescencyjnych, które mogą obniżyć efektywność i niezawodność zdalnego sterowania.
- Pilota zdalnego sterowania ani baterii nie wolno narażać na działanie kapiącej lub przyskającej wody, nie wolno na nim ustawiać przedmiotów napełnionych cieczami, np. wazonów. Chroń pilota przed zmoknięciem, spryskaniem lub polaniem jakąkolwiek cieczą.
- Jeśli pilot nie będzie używany przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie, aby zapobiec uszkodzeniom wskutek wycieku elektrolitu. Jeśli dojdzie do wycieku elektrolitu z baterii, należy oddać pilota do wyczyszczenia w autoryzowanym serwisie.

- Jeśli pilot nie działa prawidłowo lub jeśli zmniejszył się zasięg pilota, wszystkie baterie wymień na nowe.
- Zwróć uwagę na wpływ sposobu likwidacji baterii na środowisko naturalne. Nieprawidłowe korzystanie z baterii może spowodować wyciek elektrolitu i korozję. Aby pilot działał prawidłowo, należy wykonywać poniższe instrukcje:
- Baterie należy umieszczać zawsze zgodnie z zaznaczoną biegunowością.
- Nie należy ładować, ogrzewać, otwierać i zwierać baterii.
- Nie wrzucaj baterii do ognia.
- Rozładowanych baterii nie należy pozostawiać w pilocie.
- Nie należy łączyć ze sobą różnych typów baterii ani też baterii starych i nowych.
- Jeśli urządzenie wykorzystuje baterie guzikowe, należy chronić je przed dziećmi. W przypadku połknięcia mogą one spowodować poważne szkody dla zdrowia. Nie należy pozwalać dzieciom na korzystanie z urządzeń zawierających baterie guzikowe bez nadzoru.

ZASTOSOWANIE W SAMOCHODZIE

- Jeśli urządzenie może być używane w pojeździe, należy upewnić się, że zostało ono starannie zainstalowane, aby uniknąć upuszczenia urządzenia lub obrażeń osób, nawet podczas nagłych zmian trybu jazdy.
- Sprawdź i prawidłowo podłącz zasilanie z gniazd pokładowych. Należy używać wyłącznie zasilaczy dostarczonych z urządzeniem. Należy używać wyłącznie gniazd pokładowych, które odłącza się kluczykiem zapłonu. W przeciwnym razie istnieje ryzyko rozładowania akumulatora samochodowego.
- Nie używaj urządzenia ani słuchawek podczas prowadzenia pojazdu, ponieważ może dojść do wypadku.
- Urządzenia należy używać zgodnie z lokalnymi przepisami i regulacjami. Należy pamiętać, że przepisy mogą się znacznie różnić w zależności od kraju.

KONSERWACJA DYSKÓW

- Należy przechowywać dyski z dala od źródeł ciepła i wysokiej wilgotności.
- Trzymaj dyski za krawędzie, a nie za powierzchnię.
- Nie używaj taśmy samoprzylepnej na powierzchni płyty.
- Przetrzyj dyski od środka w kierunku na zewnątrz miękką ściereczką.
- Nie używaj środków czyszczących ani środków antystatycznych.

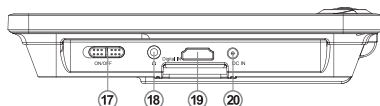
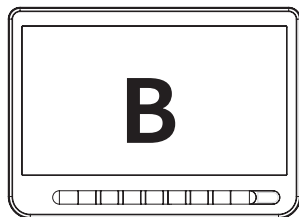
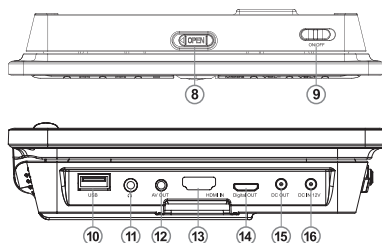
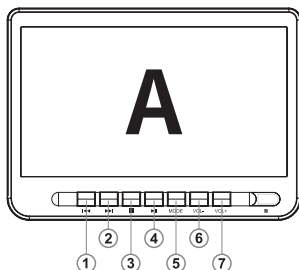
KORZYSTANIE Z USB I SD

- Urządzenie pamięci USB/SD należy podłączać bezpośrednio do urządzenia. Nie używaj siły.
- Nie korzystaj z kabla przedłużającego USB, aby nie doszło do komplikacji podczas transferu danych i zakłóceń. Wyładowania elektrostatyczne mogą spowodować, że urządzenie przestanie działać. W takim wypadku użytkownik powinien zrestartować urządzenie.
- Urządzenie umożliwia odtwarzanie z USB podobnych typów i formatów plików jak z dysku. Przed użyciem urządzenia pamięci wypróbuj funkcjonalność komunikacji pomiędzy tym urządzeniem a pamięcią zewnętrzną oraz prędkość transferu danych. Pamiętaj, że wczytywanie danych przez zewnętrzne złącze może trwać dłużej oraz że pliki z wysokim przepływem danych mogą nie być wczytywane płynnie. W celu osiągnięcia maksymalnej prędkości wczytywania danych zaleca się zachowanie defragmentowanej przestrzeni dyskowej. Skorzystaj z systemu plikowego FAT32 z jedną sekcją, bez ochrony.
- Jeśli wczytywanie z urządzenia pamięci nie przebiega płynnie, mogą pojawiać się niepożądane efekty, jak na przykład zanikanie obrazu (obraz w kawałkach) lub całych obrazków, zakłócenia dźwięku, a w skrajnych wypadkach zatrzymanie operacji wczytywania. Nieoczekiwane zachowanie podłączonego urządzenia pamięci lub ewentualna obecność wirusów i innego szkodliwego oprogramowania może spowodować nawet zatrzymanie pracy urządzenia i konieczność jego zrestartowania.
- Złącze USB ma charakter standardowy i nie umożliwia zasilania urządzenia USB z wysokim poborem (np. dysków twardych HDD). Skorzystaj z urządzenia z niezależnym zasilaniem i zasilaj je z osobnych zasilaczy.
- Urządzenie zostało skonstruowane tak, aby było maksymalnie kompatybilne z urządzeniami pamięci. Ze względu na dużą różnorodność urządzeń dostępnych na rynku nie można zagwarantować kompatybilności z każdym urządzeniem USB. W razie problemów spróbuj sformatować urządzenie pamięci masowej. Jeśli problemy nie znikną, skorzystaj z innego urządzenia pamięci.

CO ZNAJDUJE SIĘ W PUDEŁKU

- 10" odtwarzacz DVD
- 10" drugi wyświetlacz
- zasilacz 12 V samochodowy, kabel zasilający do drugiego wyświetlacza
- Zdalne sterowanie
- kabel AV, kabel HDMI do drugiego wyświetlacza
- Etui i uchwyty na zagłówki
- 2 x bateria AAA
- Instrukcja użytkownika

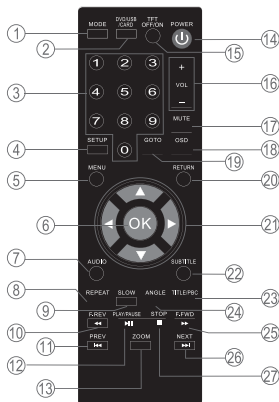
ODTWARZACZ



1. Skok w górę/wstecz
2. W dół/ Przewijanie do przodu
3. STOP (Zatrzymanie)
4. PLAY/ PAUSE (Odtwarzanie/ Zatrzymanie)
5. MODE (Tryb)
6. VOL-: Zmniejszenie głośności
7. VOL+: Zwiększanie poziomu głośności
8. Przycisk otwierania płyty
9. Wyłącznik główny
10. Gniazdo USB

11. 3,5mm jack stereo wejście słuchawkowe
12. 3,5 mm wyjście AV
13. Wejście HDMI
14. Wyjście HDMI
15. Wyjście zasilania prądu stałego
16. Wejście zasilania prądem stałym
17. Wyłącznik główny
18. 3,5mm jack stereo wejście słuchawkowe
19. Wejście cyfrowe
20. Wejście zasilania prądem stałym

PILOT ZDALNEGO STEROWANIA



1. MODE1: Przełączanie pomiędzy trybami AV i DVD
2. MODE 2: Przełączanie pomiędzy DVD, USB oraz kartą SD
3. Klawiatura numeryczna: Obsługa menu lub wprowadzanie haseł
4. SETUP: Wejście lub wyjście do/z menu ustawień
5. MENU: menu dysku
6. OK: Potwierdzenie wyboru lub ustawienia
7. AUDIO: Wybór język ścieżki dźwiękowej DVD
8. REPEAT: Powtarzanie tytułu, rozdziału lub ścieżki
9. SLOW: Wybierz, aby ustawić niższą prędkość odtwarzania
10. Szybkie przewijanie do tyłu
11. Poprzedni: Pomija rozdział lub ścieżkę do tyłu
12. PLAY/PAUSE: Wstrzymywanie lub wznowianie odtwarzania
13. ZOOM: Powiększanie/pomniejszanie obrazu
14. Włączanie lub wyłączanie odtwarzacza
15. TTT: Włączanie lub wyłączanie ekranu
16. VOL-: Zmniejszanie poziomu głośności / VOL+: Zwiększ głośność.
17. MUTE: Sciszenie dźwięku
18. OSD: Wyświetlanie aktualnych informacji
19. GOTO: Wybór tytułu, rozdziału
20. RETURN: Przełączanie pomiędzy trybem odtwarzania a menu głównym
21. W górę: Nawigacja w menu do góry
W lewo: Nawigacja w menu w lewo
W prawo: Nawigacja w menu w prawo
W dół: Nawigacja w menu w dół
22. SUBTITLE: Zmiana lub wyłączenie napisów podczas odtwarzania
23. TITLE/PBC: Menu główne płyty
24. ANGLE: Wyświetlanie dostępnych kątów kamery na płycie
25. Przewijanie do tyłu
26. Inne: Pomija rozdział lub ścieżkę do przodu
27. STOP: Zatrzymanie odtwarzania

EKSPLOATACJA

PODŁĄCZANIE DO ZASILANIA

Urządzenie może znajdować się w następujących stanach zasilania:

- podłączone zasilanie zewnętrzne, ładowanie akumulatora wewnętrznego (czerwona kontrolka baterii), bateria w pełni naładowana (zielona kontrolka baterii);
- wyłącznik główny (OFF), urządzenie jest wyłączone;
- urządzenie jest włączone do pracy (ON) (niebieska kontrolka pracy) lub może zostać włączone z trybu gotowości Standby (kontrolka pracy nie świeci się);
- W trybie gotowości urządzenie można włączyć za pomocą przycisku POWER na pilocie zdalnego sterowania lub głównego przełącznika na urządzeniu do pozycji Off i z powrotem do pozycji On.

Nie pozostawiaj urządzenia na stałe podłączonego do zasilania, chyba że używasz urządzenia lub aktualnie ładujesz wewnętrzny akumulator.

Zastosowanie w samochodzie

1. Przy wyłączonym zapłonie podłącz dostarczony zasilacz do pokładowego gniazda 12 V pojazdu.
2. Podłącz drugi koniec do złącza zasilania DC odtwarzacza DVD.
3. Drugi monitor należy podłączyć za pomocą kabli z zestawu. Zasilanie do głównej jednostki DC OUT, sygnał do DIGITAL OUT za pomocą złącza mini-HDMI.
4. Włącz zapłon pojazdu.
5. Włącz odtwarzacz DVD i drugi wyświetlacz.

Uwaga: Należy uważać na wszystkie kable i połączenia odtwarzacza DVD. Upewnij się, że żadne połączenia nie są naprężone, ponieważ może to spowodować uszkodzenie urządzenia. Należy również uważać na nadmiar kabli, które mogą stwarzać ryzyko potknięcia się i potencjalnie uszkodzić odtwarzacz.

WŁOŻENIE I ODTWARZANIE PŁYTY

1. Podłącz zasilanie do odtwarzacza DVD i włącz go.
2. Otwórz pokrywę DVD, naciskając przycisk otwierania i ostrożnie włóż płytę do środkowego gniazda, nadrukiem do góry.
3. Lekko dociśnij płytę do trzpienia, usłyszysz i poczujesz, jak płyta osadza się w mocowaniu.
4. Zamknij pokrywę DVD, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu. Urządzenie wczyta płytę.

Uwaga: Używaj standardowych okrągłych płyt o średnicy 12 cm. Nie używaj uszkodzonych lub pękniętych płyt, płyt o niestandardowych kształtach (np. prostokątnych), płyt o innych rozmiarach.

Odtwarzanie/Wstrzymanie: Naciśnij przycisk PLAY/PAUSE na pilocie zdalnego sterowania, aby rozpocząć lub wstrzymać odtwarzanie.

Zatrzymywanie odtwarzania: Pierwsze naciśnięcie przycisku STOP zatrzymuje odtwarzanie, po czym można je wznowić od punktu zatrzymania. Ponowne naciśnięcie przycisku STOP spowoduje anulowanie funkcji RESUME i rozpoczęcie odtwarzania od początku płyty.

Szybkie przewijanie do przodu/do tyłu: Naciśnij przycisk Fast Forward aby szybko przewinąć do przodu oraz Fast Rewind aby szybko przewinąć wstecz. Prędkość można regulować w zakresie od 2× do 32× poprzez wielokrotne naciśnięcie.

Menu: Płyty DVD są podzielone na tytuły i rozdziały. Naciśnij przycisk Menu podczas odtwarzania, aby wyświetlić opcje zdefiniowane na płycie.

Czas odtwarzania i pozostały czas: Naciśnij przycisk OSD podczas odtwarzania, aby wyświetlić informacje o tytule i rozdziale. Naciśnij przycisk OSD, aby przewijać opcje czasu: Upływający czas tytułu, Pozostały czas tytułu, Upływający czas rozdziału, Pozostały czas rozdziału, Wyjście z widoku.

Kąt: Naciśnij przycisk Angle podczas odtwarzania, aby wyświetlić dostępne kąty, jeśli zostały zdefiniowane na płycie.

Napisy: Naciśnij kilkakrotnie przycisk Subtitle, aby wybrać język napisów zgodnie z definicją na płycie. Ostatnią opcją jest wyłączenie wyświetlania napisów.

Dźwięk: Naciśnij kilkakrotnie przycisk AUDIO, aby wybrać język audio zdefiniowany na płycie. Po około 3 sekundach wyświetlanie zniknie.

Powtórz: Naciśnij kilkakrotnie przycisk REPEAT, aby przewijać opcje powtarzania: Powtarzanie bieżącego rozdziału, Powtarzanie bieżącego tytułu, Powtarzanie wszystkich rozdziałów i tytułów, Wznawianie normalnego odtwarzania.

Przejdź do (GOTO): Po naciśnięciu przycisku GOTO możesz przejść do innego dostępnego rozdziału.

MENU USTAWIEŃ



- Naciśnij przycisk SETUP na pilocie zdalnego sterowania, aby otworzyć menu ustawień.
- Użyj przycisków ◀ lub ▶, aby przewijać ustawienia.
- Naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić wartość.
- Przewiń do żądanej funkcji za pomocą przycisków ▶/W GÓRĘ.
- Przez wciśnięcie przycisku ▶ otwórz podmenu.
- Wybierz opcję za pomocą przycisków ▶/W GÓRĘ i potwierdź przyciskiem OK.
- Naciśnij ◀, aby wrócić lub wyjść z Ustawień.

Nie wszystkie płyty mają te właściwości; niektóre z nich zależą od płyty.

MENU – USTAWIENIA DOMYŚLNE, OGÓLNE

System TV: Wybór formatu wyjścia wideo po podłączeniu do zewnętrznego ekranu: PAL/NTSC.

Wygaszacz ekranu: Włączono: Aktywuje wygaszacz ekranu po pięciu minutach bezczynności.

Typ TV: Wybierz proporcje obrazu pasujące do oglądanego filmu.

Hasło: Resetowanie hasła. Do jego zmiany potrzebne jest aktualne hasło. Hasłem wyjściowym jest 0000.

Ocena: Wybierz poziom kontroli rodzicielskiej od 1 (bezpieczny dla dzieci) do 8 (dla dorosłych). W razie potrzeby można ograniczyć odtwarzanie za pomocą hasła. Ta funkcja wymaga ustawienia kontroli rodzicielskiej na dysku.

Domyślne: Resetowanie odtwarzacza do ustawień fabrycznych.

Nie wszystkie płyty mają te właściwości; niektóre z nich zależą od płyty.

OSD (On-Screen Display): Wybierz język OSD spośród kilku opcji.

Dźwięk: Ustawienie domyślnego języka dźwięku DVD.

Napisy: Ustawienie domyślnego języka napisów DVD.

Język menu: Ustawienie domyślnego języka menu DVD. Dostępność zależy od DVD.

MENU – VIDEO



Dostosowanie jakości obrazu.

Jasność: Ustawienie jasności lub ciemności ekranu.

Kontrast: Dostosuj różnicę między najjaśniejszymi i najciemniejszymi częściami obrazu.

Ostrość: Regulacja jasności i szczegółowości obrazu.

MENU – DŹWIĘK CYFROWY



Skala dynamiki: Dostosuj różnicę między najcichszymi i najgłośniejszymi dźwiękami w dźwięku.

Dual Mono: Dostosowanie sposobu odtwarzania dźwięku przez głośniki odtwarzacza.

- **Stereo:** Odtwarza dźwięk w lewym i prawym kanale z wyraźną separacją lewego i prawego kanału.
- **Mono-L:** Łączy lewy i prawy kanał i przesyła je przez lewy głośnik.
- **Mono-R:** Łączy lewy i prawy kanał i przesyła je przez prawy głośnik.

- **Mono-Mix:** Łączy lewy i prawy kanał i odtwarza je przez oba głośniki.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Brak dźwięku lub zła jakość dźwięku?

- Upewnij się, że dźwięk nie jest przyciszony.
- Upewnij się, że głośność odtwarzacza jest zwiększona.
- Sprawdź, czy DVD jest prawidłowo podłączone. Upewnij się, że wszystkie kable są prawidłowo podłączone do odpowiednich złączy.
- Podczas odtwarzania płyty DVD należy upewnić się, że w menu ustawień wybrano prawidłowy język dźwięku.
- Wypróbuj różne wyjścia audio, takie jak słuchawki, aby zidentyfikować problem.

Nie włącza się

- Upewnij się, że przewód zasilający jest prawidłowo podłączony do odtwarzacza i źródła zasilania.
- Przetestuj zasilacz z innym urządzeniem, aby upewnić się, że działa.
- Sprawdź kabel zasilający pod kątem uszkodzeń i wymień go w razie potrzeby.
- Sprawdź stan baterii i stan naładowania baterii.

Nie można rozpocząć odtwarzania filmu

- Nie można pominąć napisów początkowych i ostrzeżeń, ponieważ uniemożliwia to płyta.

Czy na ekranie wyświetlana jest ikona (0)?

Ta funkcja nie może być teraz używana, ponieważ:

- Ogranicza to oprogramowanie dysku.
- Oprogramowanie dysku nie obsługuje tej funkcji, na przykład kątów.
- Funkcja niedostępna.
- Wybrano tytuł lub numer rozdziału spoza zakresu.

Obraz jest zniekształcony?

- Wypróbuj inną płytę, ponieważ obecna może być uszkodzona.
- Pewne zniekształcenia podczas szybkiego przewijania do przodu lub do tyłu są normalne.
- Dostosuj ustawienia wideo, takie jak jasność i kontrast w menu ustawień.

Brak pomijania lub szybkiego przewijania do przodu lub do tyłu?

- Niektóre płyty nie pozwalają na szybkie skanowanie lub pomijanie rozdziałów.
- Nie można pominąć ostrzeżeń i napisów na początku filmu, ponieważ są one często zablokowane.

Odtwarzacz DVD nie reaguje na sygnał pilota zdalnego sterowania

- Celuj pilotem zdalnego sterowania na czujnik podczerwieni na urządzeniu.
- Sprawdź, czy bateria pilota jest sprawna.
- Upewnij się, że nic nie blokuje czujnika zdalnego sterowania i że nie pada na niego silne światło, naturalne lub sztuczne.

Nie można odtworzyć płyty

- Włóż dysk zadrutowaną stroną do góry.
- Sprawdź typ płyty – powinna to być płyta DVD, audio CD lub MP3.
- Wyczyść płytę i sprawdź, czy nie ma na niej zadrapań.
- Przetestuj inny dysk, aby sprawdzić, czy obecny jest uszkodzony.

Odtwarzanie jest zatrzymywane

- Wyczyść lub wymień porysowaną lub zabrudzoną płytę.
- Odczekaj godzinę, aż skropliny wewnątrz odtwarzacza wyschną.
- Upewnij się, że temperatura odtwarzacza mieści się w zakresie roboczym.

SPECYFIKACJA

Kompatybilne dyski	DVD/ VCD /CD/MP3/JPG/ AVI
Format plików USB/SD	FAT
Maksymalna pojemność USB/SD	32 GB
Obsługiwane kodeki USB/SD – wideo	MPEG1 /MPEG-2/ MP4V /MPG/ FLV / VOB / MP4 / AVI maksymalna obsługiwana rozdzielczość pliku (720×480)
Obsługiwane kodeki USB/SD – audio	MP3/WMA/ AC3
Obsługiwane kodeki USB/SD – obrazy	JPEG
Zasilanie	12 V DC (10-14,4 V) 1,5 A
Temperatura pracy	5–40°C
Pojemność baterii	2000 mAh
Czas ładowania	do 4 godzin
Wymiary (szer. x gł. x wys.) DVD (wyświetlacz)	24,6 × 17,9 × 4,6 (3,6) cm
Waga DVD/Wyświetlacz/komplet	0,83/0,45/1,9 kg

WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE UTYLIZACJI ZUŻYTYCH OPAKOWAŃ

Materiał opakowaniowy należy oddać do utylizacji do punktu zbiorczego.

UTYLIZACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol umieszczony na produkcie, wyposażeniu lub opakowaniu informuje, że produktu nie należy traktować jak zwykłego odpadu domowego. Produkt należy przekazać do punktu zbiórki zajmującego się recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych. W niektórych krajach UE oraz w niektórych innych państwach europejskich przy zakupie nowego ekwiwalentnego produktu można dokonać zwrotu zużytego produktu lokalnemu sprzedawcy. Dzięki prawidłowej likwidacji tego produktu przyczyniasz się do ochrony cennych źródeł naturalnych i zapobiegasz ewentualnemu negatywnemu wpływowi odpadów na środowisko naturalne i zdrowie ludzkie, do którego mogłoby dojść w wyniku nieprawidłowej likwidacji odpadu. Szczegółowych informacji udziela lokalny urząd lub najbliższy punkt skupu przeznaczony do likwidacji odpadów. Niewłaściwa utylizacja tego typu odpadów może skutkować nałożeniem kary ustawowej.

Dla firm w Unii Europejskiej

Jeśli chcesz zutylizować urządzenie elektryczne lub elektroniczne, zwróć się o informacje do swojego sprzedawcy lub dostawcy.

Utylizacja wyrobu w krajach spoza Unii Europejskiej

Jeśli chcesz zutylizować ten produkt, zapytaj o ministerstwie lub u sprzedawcy o informacje dotyczące prawidłowego sposobu utylizacji.



Produkt spełnia wymagania UE.

Spółka Fast ČR, a.s. niniejszym oświadcza, że urządzenie radiowe typu SPV 7105 DUAL jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na poniższej stronie internetowej: www.sencor.pl

Tekst, design i dane techniczne mogą ulec zmianie bez uprzedzenia. Zastrzegamy sobie prawo do dokonania tych zmian.

Wersją oryginalną jest wersja czeska.

Producent: FAST ČR, a. s., U Sanitasu 1621, Říčany CZ-251 01

info@sencor.com

SENCOR®

PL Warunki gwarancji

Karta gwarancyjna nie jest częścią pakietu urządzenia.

Produkt objęty jest 24 – miesięczną gwarancją, począwszy od daty zakupu przez Klienta. Gwarancja jest ograniczona tylko do przedstawionych dalej warunków. Gwarancja obejmuje tylko produkty zakupione w Polsce i jest ważna tylko na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. Gwarancja obejmuje tylko produkty funkcjonujące w warunkach gospodarstwa domowego (nie dotyczy produktów oznaczonych jako „Professional”). Zgłoszenia gwarancyjnego można dokonać w autoryzowanej sieci serwisowej lub w sklepie, gdzie produkt został nabyty. Użytkownik jest zobowiązany zgłosić usterkę niezwłocznie po jej wykryciu, a najpóźniej w ostatnim dniu obowiązywania okresu gwarancyjnego. Użytkownik jest zobowiązany do przedstawienia i udokumentowania usterki. Tylko kompletne i czyste produkty (zgodnie ze standardami higienicznymi) będą przyjmowane do naprawy. Usterki będą usuwane przez autoryzowany punkt serwisowy w możliwie krótkim terminie, nieprzekraczającym 14 dni roboczych. Okres gwarancji przedłuża się o czas pobytu sprzętu w serwisie. Klient może ubiegać się o wymianę sprzętu na wolny od wad, jeżeli punkt serwisowy stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady jest niemożliwe. Aby produkt mógł być przyjęty przez serwis, użytkownik jest zobowiązany dostarczyć oryginały: dowodu zakupu (paragon lub faktura), podbitej i wypełnionej karty gwarancyjnej, certyfikatu instalacji (niektóre produkty).

Gwarancja zostaje unieważniona, jeśli:

- usterka była widoczna w chwili zakupu;
- usterka wynika ze zwykłego użytkowania i zużycia;
- produkt został uszkodzony z powodu złej instalacji, niezastosowania się do instrukcji obsługi lub użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem;
- produkt został uszkodzony z powodu złej konserwacji lub jej braku;
- produkt został uszkodzony z powodu zanieczyszczenia, wypadku lub okoliczności o charakterze sił wyższych (powódź, pożar, wojny, zamieszki itp.);
- produkt wykazuje złe działanie z powodu słabego sygnału, zakłóceń elektromagnetycznych itp.;
- produkt został uszkodzony mechanicznie (np. Wytłamany przycisk, upadek, itp.);
- produkt został uszkodzony z powodu użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych, nośników, akcesoriów, baterii, akumulatorów itp. lub z powodu użytkowania w złych warunkach (temperatura, wilgotność, wstrząsy itp.);
- produkt był naprawiany lub modyfikowany przez nieautoryzowany personel;
- użytkownik nie jest w stanie udowodnić zakupu (nieczytelny paragon lub faktura), dane na przedstawionych dokumentach są inne niż na urządzeniu;
- produkt nie może być zidentyfikowany ze względu na uszkodzenie numeru seryjnego lub plomby gwarancyjnej.

Sprzęt marki Sencor serwisuje **Centralny Serwis FAST Poland Sp. z o.o.** Okres gwarancji wynosi 24 miesiące dla użytkownika domowego, dla firm i instytucji ulega skróceniu do 12 miesięcy od daty zakupu. Prosimy o sprawdzenie szczegółów procedury reklamacyjnej na stronie internetowej <https://www.sencor.pl/serwis> lub kontakt telefoniczny.

Adres producenta:

FAST CR, a.s., U Sanitasa 1621, Říčany CZ-251 01
info@sencor.com

Distributor:

FAST POLAND SP. Z O.O., Kwietniowa 36, 05-090 Wypędy, Poland, tel: +48 22 102 16 90,
e-mail: biuro@fastpoland.pl, www.fastpoland.pl

Autoryzowany serwis:

FAST POLAND SP. Z O.O., Kwietniowa 36, 05-090 Wypędy, Poland, tel: +48 22 102 16 90,
e-mail: serwis@fastpoland.pl, www.fastpoland.pl

Językiem oryginalnej wersji instrukcji jest język czeski, pozostałe wersje językowe są tłumaczone.

